



Serie 713

Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) Sensor connectors series 713 (M12x1)

Kurzinformation Brief information

Kabelsteckverbinder

- Schirmbar/nicht schirmbar
- Konfektionierbar
- Gewindeverriegelung M12x1
- Schraubanschluss/Schirm wird 360° geklemmt
- Schutzart IP 67¹⁾
- Transparentes Gehäuse für Leiterplatte mit LED
- Kompatibel zu Steckverbindern der Serie 763
- Standardkodierung für Sensoren und Aktoren



Cable Connector

- Shieldable/not shieldable
- Assembly possible
- Thread locking M12x1
- Screw connection/shield is clamped 360°
- Degree of protection IP 67¹⁾
- Transparent housing for PCB with LED
- Compatible with connectors series 763
- Standard coding for sensors and actors



Aufbau des Steckverbinders:
Construction of the connector:

Kabelstecker:
Male cable connector:



Kabelstecker schirmbar:
Male cable connector shieldable:



Winkeldose:
Female angled connector:



Winkelstecker schirmbar:
Male angled connector shieldable:



Kabelstecker mit Käfigzugfederanschluss:
Male cable connector with cage clamp connection:



Kabeldose mit Schneidklemmanschluss:
Female cable connector with IDT connection:



Duostecker:
Duo connector:



Flanschsteckverbinder

- Metall- und Kunststoffgehäuse
- Gewindeverriegelung M12x1
- Befestigungsgewinde M12; PG 9; PG 11; PG 13,5; M16x1,5; M20x1,5
- Löt-, Tauchlötanschluss und Litzen
- Front- und Rückwandmontage
- Kompatibel zu Steckverbindern der Serie 763

Flanschstecker:
Male socket:



Flanschstecker:
Male socket:



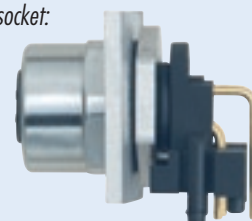
Chassis Sockets

- Metal and plastic housing
- Thread locking M12x1
- Fixing thread M12; PG 9; PG 11; PG 13,5; M16x1,5; M20x1,5
- Solder-, dipsolder termination and wires
- Front fastened and fastened from back side
- Compatible with connectors series 763

Flanschstecker:
Male socket:



Flanschdose:
Female socket:



¹⁾ Erläuterung der Schutzarten siehe Seite TI-3 – TI-4. / ¹⁾ Explanation of protection standards see page TI-3 – TI-4.

Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) Sensor connectors series 713 (M12x1)		Technische Daten ¹⁾ Specifications ¹⁾				
Allgemeine Kennwerte General Characteristics						
Polzahl	Number of contacts	3	4	5	8	12
Verriegelung	Locking system	schrauben M12x1 / screw M12x1				
Anschlussart	Termination	schrauben, löten, tauchlöten, Litzen / screw, solder, dip solder, wires				
Anschlussquerschnitt in mm ² Kabelsteckverbinder	Wire gauge in mm ² Cable connectors	max. 0,75 (schrauben/screw)			max. 0,5 (schrauben/screw)	max. 0,25 (löten/solder)
Flanschsteckverbinder	Socket connectors	max. 0,25 (löten/solder)				
Anschlussquerschnitt in AWG Kabelsteckverbinder	Wire gauge in AWG Cable connectors	max. 20 (schrauben/screw)				
Flanschsteckverbinder	Socket connectors	max. 24 (löten/solder)				
Schutzart Gehäuse	Shell protection	IP 67				
Mechanische Lebensdauer	Mechanical operation	> 50 Steckzyklen / > 50 mating cycles				
Obere Grenztemperatur	Upper temperature	+ 85 °C (+ 185 °F)				
Untere Grenztemperatur	Lower temperature	- 40 °C (- 40 °F)				
Elektrische Kennwerte Electrical Characteristics						
Bemessungsspannung ²⁾	Rated voltage ²⁾	250 V	250 V	125 V	60 V	30 V
Bemessungs-Stoßspannung	Rated impulse voltage	2500 V	2500 V	1500 V	800 V	500 V
Verschmutzungsgrad	Pollution degree	3 ³⁾				
Überspannungskategorie	Overvoltage categorie	II				
Isolierstoffgruppe	Material group	III				
Prüfstoßspannung	Test voltage	2950 V	2950 V	1750 V	910 V	550 V
Bemessungsstrom (40 °C)	Rated current (40 °C)	4 A			2 A	1 A
Durchgangswiderstand ¹⁾	Contact resistance ¹⁾	≤ 8 mΩ (Optaloy), ≤ 3 mΩ (Gold) / ≤ 8 mΩ (optaloy), ≤ 3 mΩ (gold)				
Isolationswiderstand	Insulation resistance	≥ 10 ¹⁰ Ω				
Werkstoffe Materials						
Kontaktstift	Pin contact	CuZn (Messing / brass)				
Kontaktbuchse	Socket contact	CuZn (Messing / brass)				
Kontaktoberfläche Kabelteil	Contact plating cable part	CuSnZn (Optaloy ungeschirmt/not shielded), Au (geschirmt/shielded)				Au (Gold / gold)
Kontaktoberfläche Flanschteil	Contact plating socket part	Au (Gold / gold)				
Steckerkörper	Male insert	PA 66 (UL 94 HB)				
Buchsenkörper	Female insert	PA 66 (UL 94 HB)				
Gehäuse Kabelstecker Kunststoff	Housing cable connector plastic vers.	PBT (UL 94 V-0), gewinkelt (angled) / PA 66 (UL 94 V0), gerade (straight)				
Gehäuse Kabelstecker Metall	Housing cable connector metal vers.	CuZn vernickelt (ger.), Zink-Druckguss vernickelt (gew.) / nickel-plated (str.), zinc diecasting (ang.)				
Flanschgehäuse	Socket	PA66 (UL94HB), CuZn (Messing) vernickelt/(brass) nickel-plated, Zink-Druckguss/zinc diecasting				
Gewinding	Ring nut	PA66(UL94V-0), Zink-Druckguss vernickelt, VA-Stahl/nickel-plated, zinc diecasting, stainless steel				

¹⁾ Normen und Prüfbedingungen für diese Angaben siehe Seite TI-16. / ¹⁾ Standards and test parameters for this data see page TI-16.

²⁾ Bei Verwendung von LED-Einsätzen 10 - 30 V. / ²⁾ 10 - 30 V when used LED-inserts.


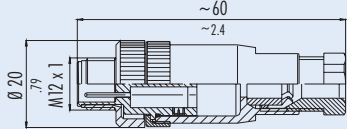

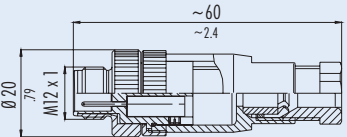

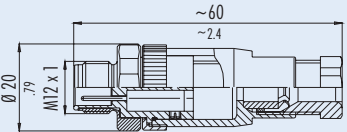

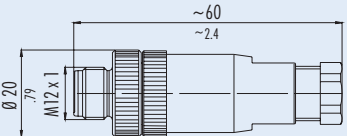
³⁾ Flanschsteckverbinder im Anschlussbereich Verschmutzungsgrad 2. / ³⁾ Sockets in service area pollution degree 2.


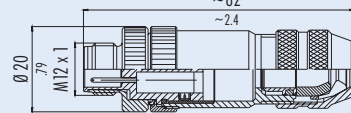

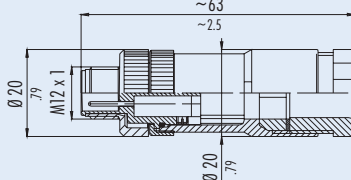

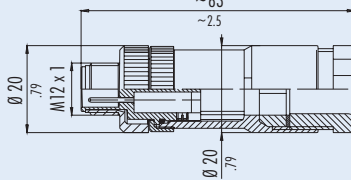

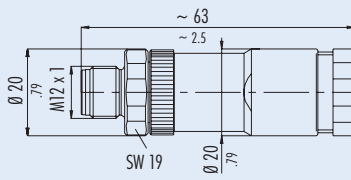

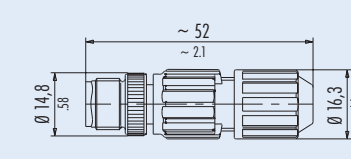
Ü
TI

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R

Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) Sensor connectors series 713 (M12x1)


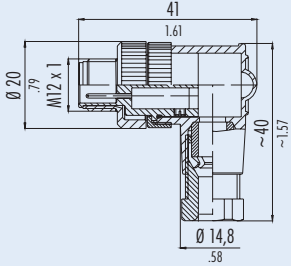

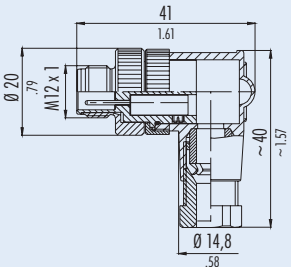

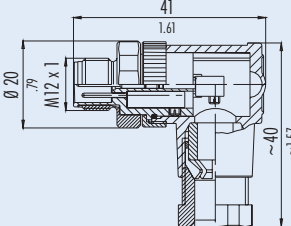

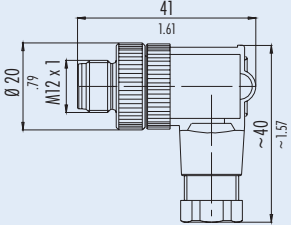
Kabelstecker Male cable connectors

Bezeichnung — Abbildung Description — Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet (mm/inch)	Bestell-Nr. Ordering-No.
Kabelstecker, Kunststoffverriegelung <i>Male cable connector, plastic locking system</i> 		4	4 - 6 .16 - .24	99-0429-43-04
			6 - 8 .24 - .31	99-0429-57-04
		5	4 - 6 .16 - .24	99-0437-43-05
			6 - 8 .24 - .31	99-0437-57-05
Kabelstecker, Metallverriegelung <i>Male cable connector, metal locking system</i> 		3	4 - 6 .16 - .24	99-0429-07-04
			6 - 8 .24 - .31	99-0429-158-04
		4	4 - 6 .16 - .24	99-0429-14-04 RL
			6 - 8 .24 - .31	99-0429-12-04 RL
		5	4 - 6 .16 - .24	99-0437-14-05 RL
			6 - 8 .24 - .31	99-0437-12-05 RL
		8	6 - 8 .24 - .31	99-0487-12-08
12	6 - 8 .24 - .31	99-0491-12-12		
Kabelstecker, VA-Gewindeverriegelung, Kontaktoberfläche Gold <i>Male cable connector, VA locking system, Contact surface gold</i> 		4	4 - 6 .16 - .24	99-0429-82-04
			6 - 8 .24 - .31	99-0429-282-04
		5	4 - 6 .16 - .24	99-0437-82-05
			6 - 8 .24 - .31	99-0437-282-05
		8	6 - 8 .24 - .31	99-0487-282-08
Kabelstecker mit Käfigzugfederanschluss <i>Male cable connector with cage clamp connection</i> 		5	4 - 6 .16 - .24	99-0537-14-05
			6 - 8 .24 - .31	99-0537-12-05


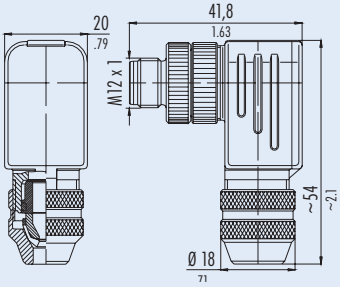

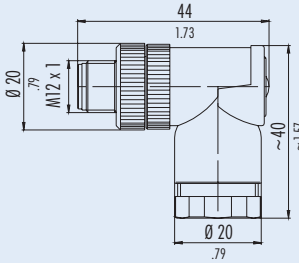

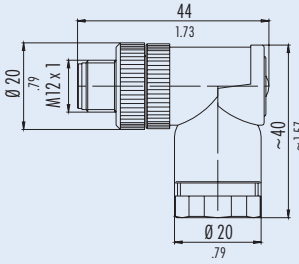
Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) <i>Sensor connectors series 713 (M12x1)</i>		Kabelstecker <i>Male cable connectors</i>		
Bezeichnung – Abbildung <i>Description – Figure</i>	Maßzeichnung <i>Drawing</i>	Polzahl <i>Contacts</i>	Kabeldurchlass Cable outlet (mm/inch)	Bestell-Nr. <i>Ordering-No.</i>
Kabelstecker, schirmbar <i>Male cable connector, shieldable</i> 		4	4 - 6 .16 - .24	99-1429-814-04
			6 - 8 .24 - .31	99-1429-812-04
		5	4 - 6 .16 - .24	99-1437-814-05
			6 - 8 .24 - .31	99-1437-812-05
		8	6 - 8 .24 - .31	99-1487-812-08
12	6 - 8 .24 - .31	99-1491-812-12		
Duostecker, Kunststoffverriegelung <i>Male duo connector, plastic locking system</i> 		4		99-0429-142-04
		5		99-0437-142-05
Duostecker, Metallverriegelung <i>Male duo connector, metal locking system</i> 		4	4 - 5 mm Ø 4 - 5 mm oder Ø 2,1 - 3 mm Ø .08 - .12 inch or 2 Kabel 2 cables	99-0429-186-04
		5		99-0437-186-05
		8		99-0487-186-08
Duostecker, VA-Gewindeverriegelung <i>Male duo connector, VA locking system</i> 		4		99-0429-287-04
		5		99-0437-287-05
		8		99-0487-287-08
Kabelstecker mit Schneidklemmanschluss <i>Male cable connector with IDT connection</i> 		4	Kabel/Cable	
			0,14 – 0,34 mm ²	99-0527-14-04
			0,34 – 0,75 mm ²	99-0527-12-04

Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) Sensor connectors series 713 (M12x1)

Winkelstecker Male angled connectors


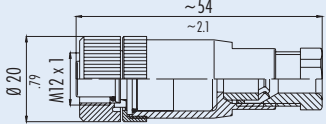

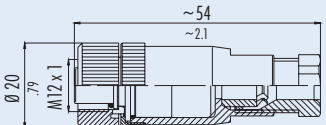

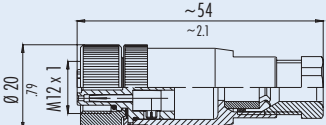





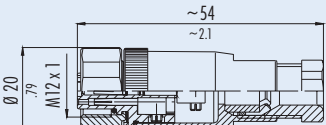
Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet (mm/inch)	Bestell-Nr. Ordering-No.
Winkelstecker, Kunststoffverriegelung <i>Male angled connector, plastic locking system</i> 		4	4 - 6 .16 - .24	99-0429-44-04
		5	4 - 6 .16 - .24	99-0437-44-05
		4 transparent transparent	4 - 6 .16 - .24	99-0429-20-04
Winkelstecker, Metallverriegelung <i>Male angled connector, metal locking system</i> 		3	4 - 6 .16 - .24	99-0429-27-04
			6 - 8 .24 - .31	99-0429-161-04
		4	4 - 6 .16 - .24	99-0429-24-04 FL
			6 - 8 .24 - .31	99-0429-52-04 FL
		5	4 - 6 .16 - .24	99-0437-24-05 FL
6 - 8 .24 - .31	99-0437-52-05 FL			
12	6 - 8 .24 - .31	99-0491-52-12		
Winkelstecker, VA-Gewindeverriegelung, Kontaktoberfläche Gold <i>Male angled connector, VA locking system, Contact surface gold</i> 		4	4 - 6 .16 - .24	99-0429-92-04
			6 - 8 .24 - .31	99-0429-292-04
		5	4 - 6 .16 - .24	99-0437-92-05
			6 - 8 .24 - .31	99-0437-292-05
Winkelstecker mit Käfigzugfederanschluss <i>Male angled connector with cage clamp connection</i> 		5	4 - 6 .16 - .24	99-0537-24-05
			6 - 8 .24 - .31	99-0537-52-05

Ü
 TI
 620
 702
 709
 710
 711
 712
 719
 423
 425
 440
 581
 678
 680
 682
 720
 723
 623
 690
 691
 692
 693
 694
 707
713
 718
 733
 763
 765
 768
 714
 715
 766
 815
 820
 825
 876
 772
 775
 A
 B
 C
 R

Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) <i>Sensor connectors series 713 (M12x1)</i>		Winkelstecker <i>Male angled connectors</i>		
Bezeichnung – Abbildung <i>Description – Figure</i>	Maßzeichnung <i>Drawing</i>	Polzahl <i>Contacts</i>	Kabeldurchlass Cable outlet (mm/inch)	Bestell-Nr. <i>Ordering-No.</i>
Winkelstecker, schirmbar <i>Male angled connector, shieldable</i> 		4	4 - 6 .16 - .24	99-1429-824-04
			6 - 8 .24 - .31	99-1429-822-04
		5	4 - 6 .16 - .24	99-1437-824-05
			6 - 8 .24 - .31	99-1437-822-05
		12	6 - 8 .24 - .31	99-1491-822-12
		Duowinkelstecker, Kunststoffverriegelung <i>Male angled duo connector, plastic locking system</i> 		4
5	Ø 4 - 5 mm oder Ø .16 - .20 inch			99-0437-162-05
Duowinkelstecker, Metallverriegelung <i>Male angled duo connector, metal locking system</i> 		4	2 Kabel Ø 2,1 - 3 mm 2 cables Ø .08 - .12 inch	99-0429-286-04
		5		99-0437-286-05

Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) Sensor connectors series 713 (M12x1)


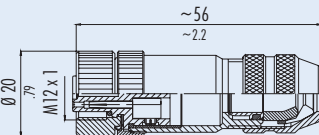

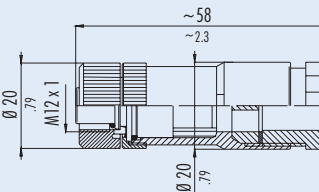

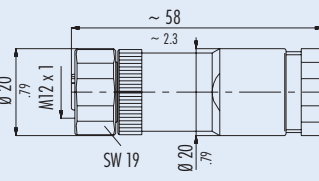

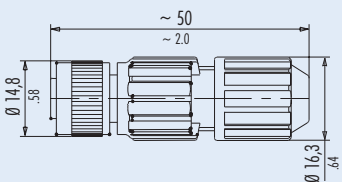
Kabellosen Female cable connectors

Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet (mm/inch)	Bestell-Nr. Ordering-No.
Kabeldose, Kunststoffverriegelung <i>Female cable connector, plastic locking system</i> 		4	4 - 6 .16 - .24	99-0430-10-04
			6 - 8 .24 - .31	99-0430-57-04
		5	4 - 6 .16 - .24	99-0436-10-05
			6 - 8 .24 - .31	99-0436-57-05
Kabeldose, Kunststoffverriegelung, transparent ¹⁾ <i>Male cable connector, metal locking system, transparent¹⁾</i> 		4	4 - 6 .16 - .24	99-0430-30-04
			6 - 8 .24 - .31	99-0430-46-04
Kabeldose, Metallverriegelung <i>Female cable connector, metal locking system</i> 		3	4 - 6 .16 - .24	99-0430-07-04
			6 - 8 .24 - .31	99-0430-158-04
		4	4 - 6 .16 - .24	99-0430-14-04 
			6 - 8 .24 - .31	99-0430-12-04 
		5	4 - 6 .16 - .24	99-0436-14-05 
			6 - 8 .24 - .31	99-0436-12-05 
		8	6 - 8 .24 - .31	99-0486-12-08
		12	6 - 8 .24 - .31	99-1492-12-12
Kabeldose, VA-Gewindeverriegelung, Kontaktfläche Gold <i>Female cable connector, VA locking system, contact surface gold</i> 		4	4 - 6 .16 - .24	99-0430-82-04
			6 - 8 .24 - .31	99-0430-282-04
		5	4 - 6 .16 - .24	99-0436-82-05
			6 - 8 .24 - .31	99-0436-282-05
		8	6 - 8 .24 - .31	99-0486-282-08

¹⁾ Leiterplatten siehe Zubehör. / PCB see accessories.


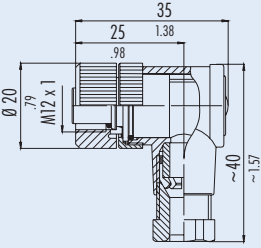

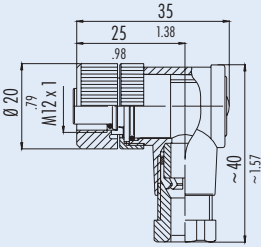

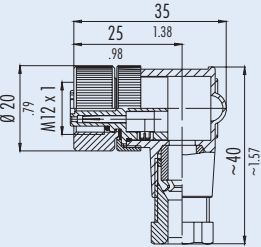

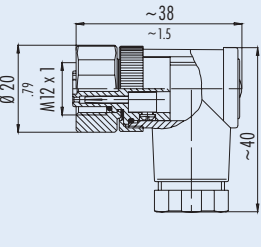

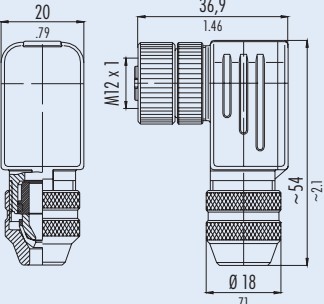
Ü
TI

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R

Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) Sensor connectors series 713 (M12x1)		Kabeldosen Female cable connectors		
Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet (mm/inch)	Bestell-Nr. Ordering-No.
Kabeldose, schirmbar Female cable connector, shieldable 		4	4 - 6 .16 - .24	99-1430-814-04
			6 - 8 .24 - .31	99-1430-812-04
		5	4 - 6 .16 - .24	99-1436-814-05
			6 - 8 .24 - .31	99-1436-812-05
		8	6 - 8 .24 - .31	99-1486-812-08
12	6 - 8 .24 - .31	99-1492-812-12		
Duodose, Kunststoffverriegelung Female duo connector, plastic locking system 		4		99-0430-142-04
		5	Ø 4 - 5 mm oder Ø .16 - .20 inch or	99-0436-142-05
Duodose, VA Gewindeverriegelung Female duo connector, VA locking system 		4	Ø 2,1 - 3 mm Ø .08 - .12 inch	99-0430-287-04
		5	2 Kabel 2 cables	99-0436-287-05
		8		99-0486-287-08
Kabeldose mit Schneidklemmanschluss Female cable connector with IDT connection 		4	Kabel/Cable	
			0,14 – 0,34 mm ²	99-0528-14-04
			0,34 – 0,75 mm ²	99-0528-12-04

Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) Sensor connectors series 713 (M12x1)


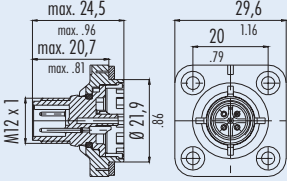

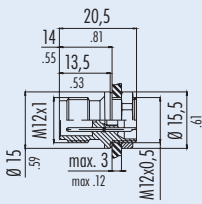

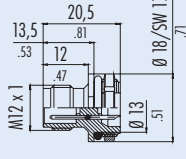

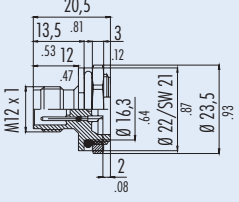

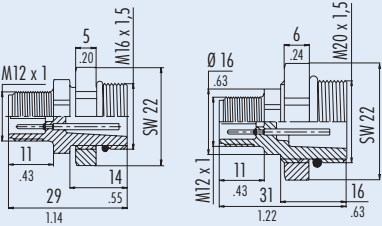
Winkeldosen Female angled connectors

Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet (mm/inch)	Bestell-Nr. Ordering-No.
Winkeldose, Kunststoffverriegelung Female angled connector, plastic locking system 		4	4 - 6 .16 - .24	99-0430-00-04
			6 - 8 .24 - .31	99-0430-69-04
		5	4 - 6 .16 - .24	99-0436-00-05
			6 - 8 .24 - .31	99-0436-69-05
Winkeldose, Kunststoffverriegelung, transparent ¹⁾ Female angled connector, plastic locking system, transparent ¹⁾ 		4	4 - 6 .16 - .24	99-0430-20-04
			6 - 8 .24 - .31	99-0430-68-04
Winkeldose, Metallverriegelung Male angled connector, metal locking system 		3	4 - 6 .16 - .24	99-0430-27-04
			6 - 8 .24 - .31	99-0430-161-04
		4	4 - 6 .16 - .24	99-0430-24-04 FL
			6 - 8 .24 - .31	99-0430-52-04 FL
		5	4 - 6 .16 - .24	99-0436-24-05 FL
			6 - 8 .24 - .31	99-0436-52-05 FL
12	6 - 8 .24 - .31	99-0492-52-12		
Winkeldose, VA-Gewindeverriegelung, Kontaktoberfläche Gold Female angled connector, VA locking system, Contact surface gold 		4	4 - 6 .16 - .24	99-0430-92-04
			6 - 8 .24 - .31	99-0430-292-04
		5	4 - 6 .16 - .24	99-0436-92-05
			6 - 8 .24 - .31	99-0436-292-05
Winkeldose, schirmbar Female angled connector, shieldable 		4	4 - 6 .16 - .24	99-1430-824-04
			6 - 8 .24 - .31	99-1430-822-04
		5	4 - 6 .16 - .24	99-1436-824-05
			6 - 8 .24 - .31	99-1436-822-05
		12	6 - 8 .24 - .31	99-1492-822-12

¹⁾ Leiterplatten siehe Zubehör. / PCB see accessories.

Ü
TI

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R


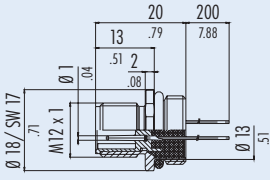

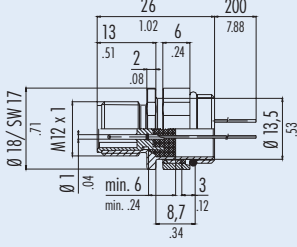

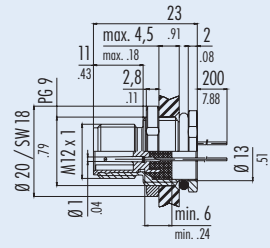

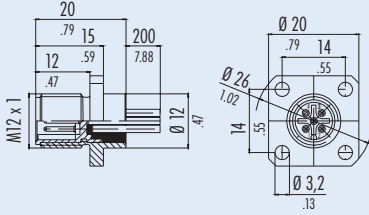

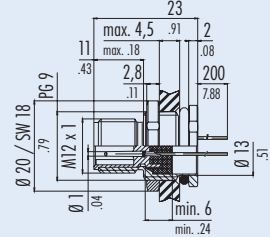

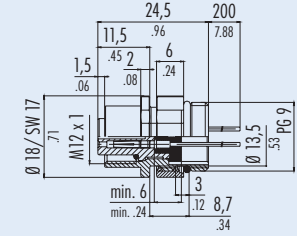
Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) Sensor connectors series 713 (M12x1)		Flanschstecker, Kunststoff Male sockets, plastic versions		
Bezeichnung — Abbildung Description — Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nr. Ordering-No.
Vierkantflanschstecker, positionierbar Square male socket, positioning possible 		4	—	09-0431-16-04
		5	—	09-0433-16-05
Flanschstecker, Befestigungsgewinde Male socket, fixing thread 		4	M12x0,5	09-0431-81-04
		5	M12x0,5	09-0433-81-05
Flanschstecker, Befestigungsgewinde Male socket, fixing thread 		4	PG 9	09-0431-87-04
			M16x1,5	09-0431-387-04
		5	PG 9	09-0433-87-05
			M16x1,5	09-0433-387-05
Flanschstecker, Befestigungsgewinde Male socket, fixing thread 		4	PG 11	09-0435-87-04
			5	PG 11
		4		PG 13,5
			5	M20x1,5
5	PG 13,5	09-0449-87-05		
	M20x1,5	09-0449-387-05		
Flanschstecker, metrisches Befestigungsgewinde, positionierbar Male receptacle, metric fixing thread, positioning possible 		4	M16x1,5	09-0431-397-04
			M20x1,5	09-0439-397-04

Ü
TI

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R


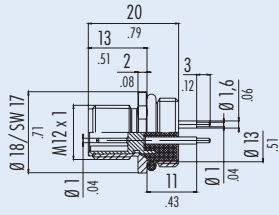

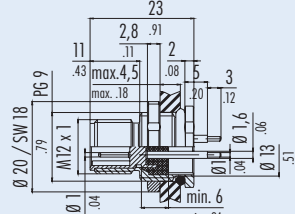

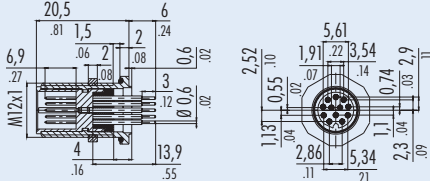
Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) Sensor connectors series 713 (M12x1)

Flanschstecker Male sockets

Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
Flanschstecker mit Litzen, 0,25 mm ² <i>Male socket with wires, 0,25 mm²</i> 		4 PG 9	09-3431-00-04
		4 M16x1,5	09-3431-700-04
		4 VA-Gehäuse PG 9	09-3431-282-04
		5 PG 9	09-3441-00-05
		5 M16x1,5	09-3441-700-05
		5 VA-Gehäuse PG 9	09-3441-282-05
		8 PG 9	09-3481-00-08
		8 M16x1,5	09-3481-700-08
8 VA-Gehäuse PG 9	09-3481-282-08		
Flanschstecker positionierbar, mit Litzen, 0,25 mm ² <i>Male socket, positioning possible, with wires, 0,25 mm²</i> 		4 PG 9	09-3431-22-04
		4 M16x1,5	09-3431-722-04
		5 PG 9	09-3441-22-05
		5 M16x1,5	09-3441-722-05
		8 PG 9	09-3481-22-08
		8 M16x1,5	09-3481-722-08
Flanschstecker, von vorn verschraubbar, mit Litzen, 0,25 mm ² <i>Male socket, front fastened, with wires, 0,25 mm²</i> 		4	09-3431-116-04
		5	09-3441-116-05
		8	09-3481-116-08
Flanschstecker 2) <i>Male socket 2)</i> 		4	09-3433-00-04
		5	09-3443-00-05
Flanschstecker 120° mit Litzen, 200 mm <i>Male socket 120° with wires, 200 mm</i> 		4	09-3431-560-04
Flanschstecker 120° mit Litzen, 200 mm, positionierbar <i>Male socket 120° with wires, 200 mm, positioning possible</i> 		4	09-3431-562-04

¹⁾ Flanschstecker von Serie 763 / Sockets from series 763.

²⁾ Schutzart ohne Dichtung IP 40, mit Dichtung IP 67, siehe Seite 763-17 / Degree of protection IP 40, with sealing IP 67, see page 763-17.

Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) <i>Sensor connectors series 713 (M12x1)</i>		Flanschstecker <i>Male sockets</i>	
Bezeichnung – Abbildung <i>Description – Figure</i>	Maßzeichnung <i>Drawing</i>	Polzahl <i>Contacts</i>	Bestell-Nr. <i>Ordering-No.</i>
Flanschstecker, tauchlöten <i>Male socket, dip solder</i> 		4	09-3431-88-04
Flanschstecker, von vorn verschraubbar, tauchlöten <i>Male socket, front fastened, dip solder</i> 		5	09-3441-88-05
		4	09-3431-90-04
Flanschstecker, von vorn verschraubbar, tauchlöten, 12 pol <i>Male socket, front fastened, dip solder, 12 contacts</i> 		5	09-3441-90-05
		8	09-3481-90-08
		12	09-3491-969-12

- Ü
- TI
- 620
- 702
- 709
- 710
- 711
- 712
- 719
- 423
- 425
- 440
- 581
- 678
- 680
- 682
- 720
- 723
- 623
- 690
- 691
- 692
- 693
- 694
- 707
- 713
- 718
- 733
- 763
- 765
- 768
- 714
- 715
- 766
- 815
- 820
- 825
- 876
- 772
- 775
- A
- B
- C
- R

¹⁾ Flanschstecker von Serie 763 / *Sockets from series 763.*

Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) Sensor connectors series 713 (M12x1)

Einbaustecker Male receptacles

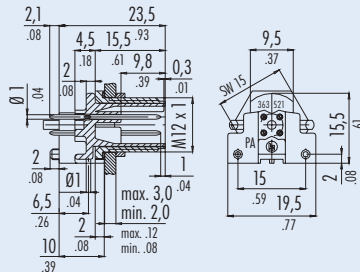
Bezeichnung – Abbildung
Description – Figure

Maßzeichnung
Drawing

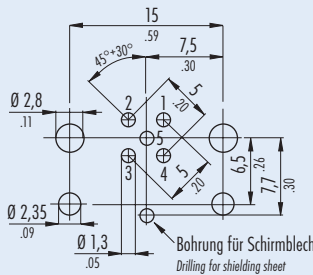
Polzahl
Contacts

Bestell-Nr.
Ordering-No.

Einbaustecker für Leiterplattenmontage,
gerade
Male receptacle for PCB assembly,
straight



Ansicht Bestückungsseite
View of mating side



Leiterplattendicke: 1,6 mm
Thickness of PCB: 1,6 mm (.08)

4-pol. ohne Kontakt 5
4-pole without contact 5



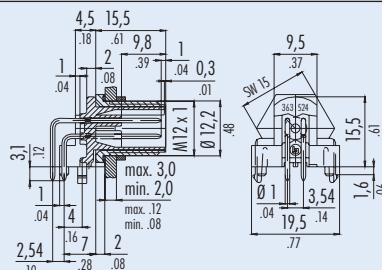
99-3431-200-04

99-3431-458-04
mit Schirmblech
with shielding sheet

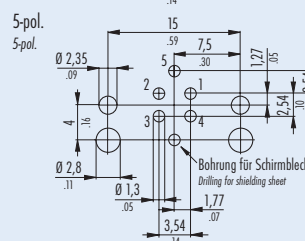
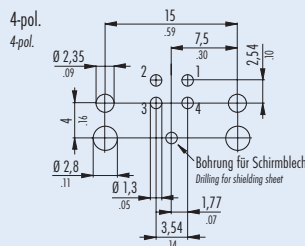
99-3441-200-05

99-3441-458-05
mit Schirmblech
with shielding sheet

Einbaustecker für Leiterplattenmontage,
gewinkelt
Male receptacle for PCB assembly,
angled



Ansicht Bestückungsseite/View of mating side



Leiterplattendicke : 1,6 mm
Thickness of PCB: 1,6 mm(.08)




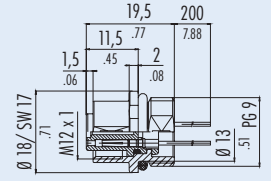

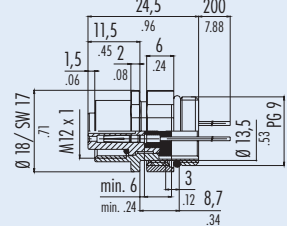

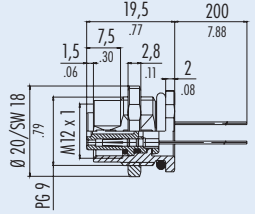
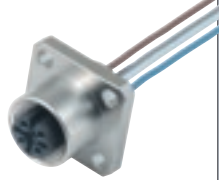
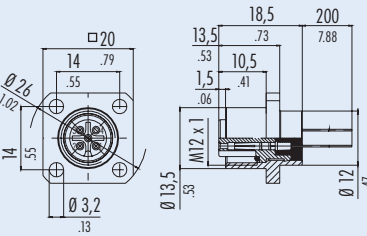

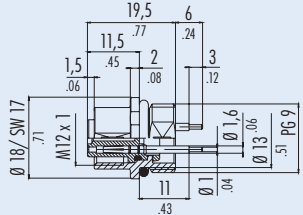

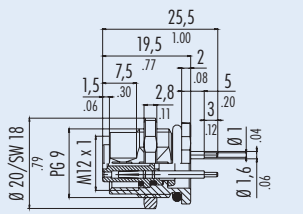

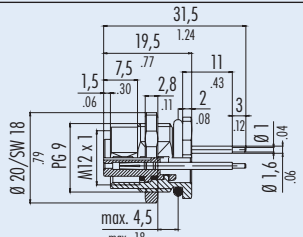
99-3431-202-04

99-3431-601-04
mit Schirmblech
with shielding sheet

99-3441-202-05

99-3441-601-04
mit Schirmblech
with shielding sheet

¹⁾ Einbaustecker von Serie 763 / Male receptacles from series 763.

Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) Sensor connectors series 713 (M12x1)		Flanschdosen Female sockets	
Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
Flanschdose mit Litzen, 0,25 mm ² Female socket with wires, 0,25 mm ² 		4 PG 9	09-3432-00-04
		4 M16x1,5	09-3432-700-04
		4 VA-Gehäuse PG 9	09-3432-282-04
		5 PG 9	09-3442-00-05
		5 M16x1,5	09-3442-700-05
		5 VA-Gehäuse PG 9	09-3442-282-05
		8 PG 9	09-3482-00-08
		8 M16x1,5	09-3482-700-08
8 VA-Gehäuse PG 9	09-3482-282-08		
Flanschdose positionierbar, mit Litzen, 0,25 mm ² Female socket, positioning possible, with wires, 0,25 mm ² 		4 PG 9	09-3432-22-04
		4 M16x1,5	09-3432-722-04
		5 PG 9	09-3442-22-05
		5 M16x1,5	09-3442-722-05
Flanschdose, von vorn verschraubbar, mit Litzen Female socket, front fastened, with wires 		4	09-3432-87-04
		5	09-3442-87-05
		8	09-3482-87-08
		Flanschdose 2) Female socket 2) 	
5	09-3458-00-05		
Flanschdose, tauchlöten Female socket, dip solder 		4	09-3432-88-04
		5	09-3442-88-05
Flanschdose, von vorn verschraubbar, tauchlöten, 6 mm Kontaktlänge Female socket, front fastened, dip solder, 6 mm contact length 		4	09-3432-90-04
		5	09-3442-90-05
		8	09-3482-275-08
Flanschdose, von vorn verschraubbar, tauchlöten, 12 mm Kontaktlänge Female socket, front fastened, dip solder, 12 mm contact length 		4	09-3432-92-04
		5	09-3442-92-05

Ü
TI

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R

¹⁾ Einbaustecker von Serie 763 / Male receptacles from series 763.


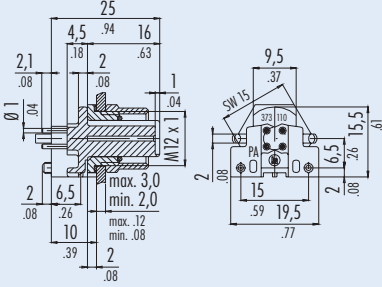
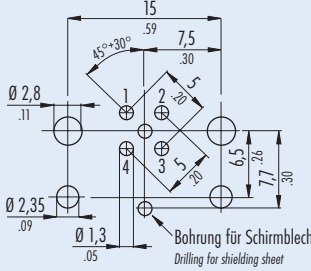

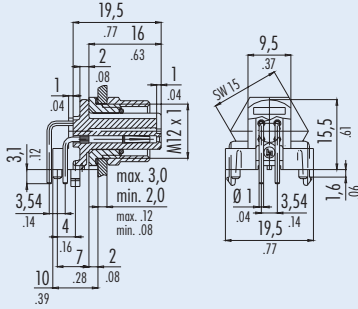
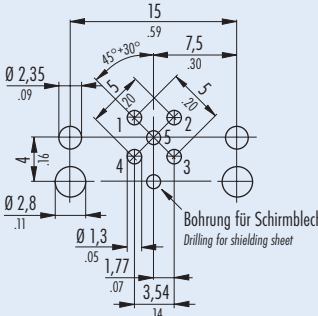
²⁾ Schutzart ohne Dichtung IP 40, mit Dichtung IP 67, siehe Seite 763-17. / Degree of protection IP 40, with sealing IP 67, see page 763-17.

Ü
TI

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R

Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) Sensor connectors series 713 (M12x1)

Einbaudosen Female receptacles

Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
Einbaudose für Leiterplattenmontage, gerade <i>Female receptacle for PCB assembly, straight</i> 	 <p>Ansicht Bestückungsseite <i>View of mating side</i></p>  <p>Leiterplattendicke: 1,6 mm <i>Thickness of PCB: 1,6 mm (.08)</i></p> <p>4-pol. ohne Kontakt 5 <i>4-pole without contact 5</i></p>	4	99-3432-200-04
		5	99-3432-458-04 mit Schirmblech <i>with shielding sheet</i>
		5	99-3442-200-05
		5	99-3442-458-05 mit Schirmblech <i>with shielding sheet</i>
Einbaudose für Leiterplattenmontage, gewinkelt <i>Female receptacle for PCB assembly, angled</i> 	 <p>Ansicht Bestückungsseite <i>View of mating side</i></p>  <p>Leiterplattendicke: 1,6 mm <i>Thickness of PCB: 1,6 mm (.08)</i></p> <p>4-pol. ohne Kontakt 5 <i>4-pole without contact 5</i></p>	4	99-3432-202-04
		5	99-3432-601-04 mit Schirmblech <i>with shielding sheet</i>
		5	99-3442-202-05
		5	99-3442-601-05 mit Schirmblech <i>with shielding sheet</i>

¹⁾ Einbaudosen von Serie 763 / Female receptacles from series 763.

Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) Sensor connectors series 713 (M12x1)

Einbaustecker, Polbilder Male receptacles, Contact arr.



- Kontakteinsätze für Sensor-Rohrmontage
- Löt-, Tauchlötanschluss
- Abdichtung über O-Ring bzw. Dichtlippen
- Transparente Versionen mit LED
- Verguss- bzw. Entlüftungsbohrungen

- Contact insert for sensor tubes
- Solder-, dipsolder termination
- Sealing with o-ring
- Transparent versions with LED
- Versions with sealing holes

- Ü
- TI
- 620
- 702
- 709
- 710
- 711
- 712
- 719
- 423
- 425
- 440
- 581
- 678
- 680
- 682
- 720
- 723
- 623
- 690
- 691
- 692
- 693
- 694
- 707
- 713
- 718
- 733
- 763
- 765
- 768
- 714
- 715
- 766
- 815
- 820
- 825
- 876
- 772
- 775
- A
- B
- C
- R

Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Bestell-Nr./Ordering-No.	
			ohne Vergussloch without sealing hole	mit Vergussloch with sealing hole
Einbaustecker versenkt mit Dichtlippen, löten Male receptacle with sealing lips, solder		4	09-0431-70-04	09-0431-71-04
Einbaustecker versenkt mit Dichtlippen, tauchlöten Male receptacle with sealing lips, dip solder		4	09-0431-216-04	09-0431-76-04
		5	09-0433-216-05	–
Einbaustecker versenkt mit O-Ring, löten Male receptacle with o-ring, solder		4	09-0431-74-04	09-0431-73-04
		5	09-0433-74-05	–

Polbilder mit Sicht auf Lötanschlussseite der Stifteinsätze Contact arrangements with view on solder termination side of male inserts

Einbaustecker Male receptacles	3 pol 3 contacts	4 pol 4 contacts	5 pol 5 contacts	8 pol 8 contacts	12 pol 12 contacts
Kabelstecker Male cable connector	3 pol 3 contacts	4 pol 4 contacts	5 pol 5 contacts	8 pol 8 contacts	12 pol 12 contacts

Ü
TI

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R

Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) Sensor connectors series 713 (M12x1)

Zubehör Accessories

Bezeichnung Description	Abbildung Figure	Maßzeichnung Drawing	Bestell-Nr. Ordering-No.
Schutzkappe für Stecker mit Halteband Protection cap for male connector with strap			08-2424-010-000
Schutzkappe für Dose mit Halteband Protection cap for female connector with strap			08-2425-010-000
Schutzkappe für Flanschstecker Protection cap for male socket			08-2615-000-000
Schutzkappe für Flanschdose Protection cap for female socket			08-2616-000-000
Schutzkappe für Flanschstecker Protection cap for male socket			08-2676-000-000
Schutzkappe für Flanschdose Protection cap for female socket			08-2677-000-000

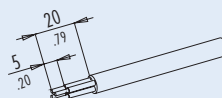
Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) Sensor connectors series 713 (M12x1)		Zubehör Accessories			
Bezeichnung Description	Abbildung Figure	Maßzeichnung Drawing	Bestell-Nr. Ordering-No.		
Leiterplatte mit einer LED gelb, zum Einbau in Kabelsteckverbinder PCB with one LED yellow, for cable connectors			08-0472-000-000		
Leiterplatte mit zwei LED grün/gelb, zum Einbau in Kabelsteckverbinder PCB with two LEDs green/yellow, for cable connectors			08-0462-000-000		
Schlauchverschraubung Screwing for tube			02-0273-000		
Dichtung für Vierkantflanschstecker Seal for square flange			044-1125-A1		
Schutzkappe für Dose Protection cap for female connector			08-1136-000-000		
Sechskantmutter für Befestigungsgewinde Hexagonal nut for fixing thread			A	B	
			SW18	PG 9	16-0402-001
			SW21	PG 11	16-0403-001
			SW23	PG 13,5	16-0401-001
			SW19	M16x1,5	16-0916-001
			SW24	M20x1,5	16-0917-001
Schirmblech für Flanschsteckverbinder, von hinten verschraubbar Shielding sheet for sockets, fastened from back side			Gewinde Thread	A	
			PG 9	15,3	04-0734-124
			M16x1	16,1	04-0735-124

Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) Sensor connectors series 713 (M12x1)

Montageanleitung Assembly instruction

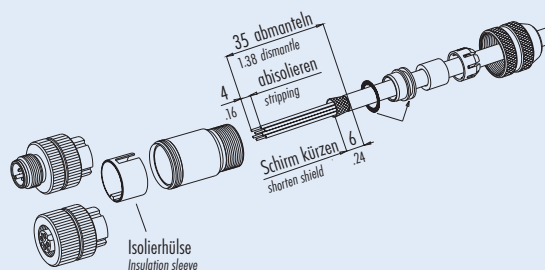
Abisoliermaße
Kabelstecker, Kabeldose
Winkelstecker, Winkeldose,
nicht schirmbare Ausführungen

Strip measures
Male cable connector, Female cable connector
Male angled connector, Female angled connector,
versions not shieldable



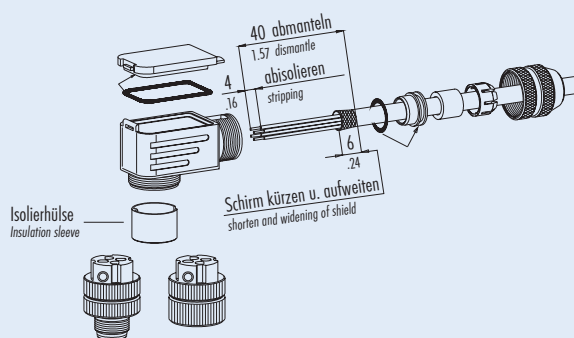
Abisoliermaße
Kabelstecker, Kabeldose
schirmbare Ausführungen

Strip measures
Male cable connector, Female cable connector
versions shieldable

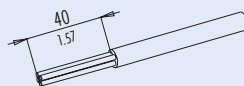


Abisoliermaße
Winkelstecker, Winkeldose,
schirmbare Ausführungen

Strip measures
Male angled connector, Female angled connector,
versions shieldable



Abisoliermaße
Kabelstecker, Kabeldose
Schneidklemmtechnik
Strip measures
Male cable connector, Female cable connector
IDC-technic



Ader-Ø incl. Isolation	Core-Ø incl. insulation	≤1,6mm
Kleinster Draht-Ø der Adern	Smallest wire-Ø of cores	0,1mm
Ø des Leitungsmantels	Ø of the conductor sheath	3,5–6mm
Aderisolation	Core insulation	PVC/PE
Anschluss temperatur	Connecting temperature	–5°C – +50°C
Anschluss häufigkeit	Termination frequency	10

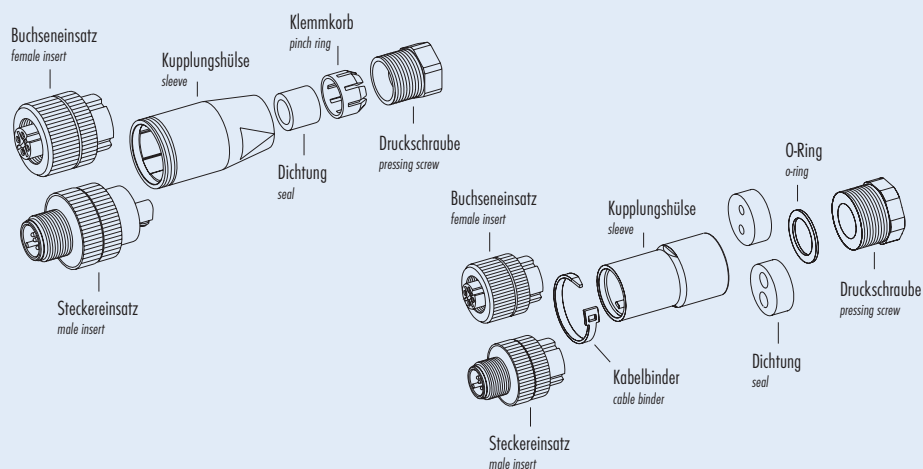
1. Leitungsummantelung entfernen (ca. 40mm).
2. Die Überwurfmutter bis zum Anschlag auf die Leitung aufstecken.
3. Adern in die gekennzeichneten Aderführungen einrasten.
4. Überstehende Aderenden bündig abschneiden.
5. Überwurfmutter auf den Kontaktträger aufstecken und mit Drehmoment (1,2 Nm) anziehen.

1. Remove the conductor sheath (approx. 40mm).
2. Slide the union nut onto the conductor as far as it will go.
3. Snap the cores into the marked core entries.
4. Cut off the core ends so that there is no overhang.
5. Push the union nut onto the contact carrier and tighten with the necessary torque (1,2 Nm).

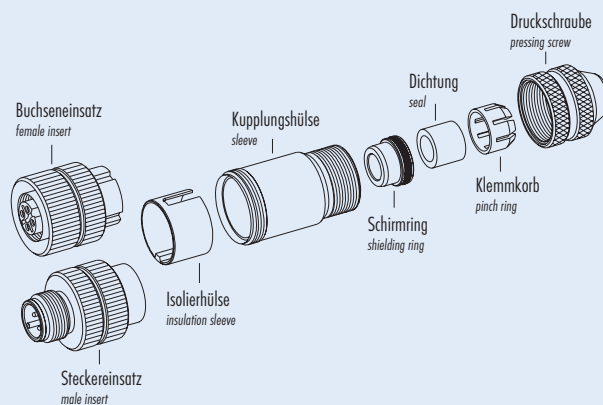
Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) Sensor connectors series 713 (M12x1)

Einzelteildarstellung Component part drawing

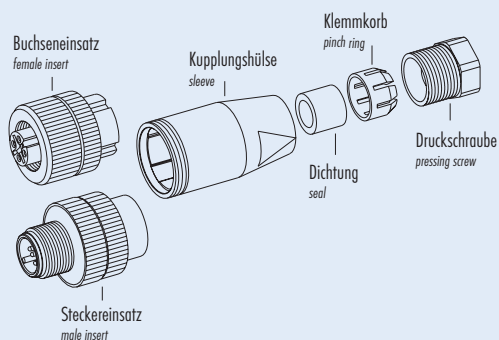
Kabelsteckverbinder
Schraubanschluss nicht schirmbar
Cable connector
screw termination not shieldable



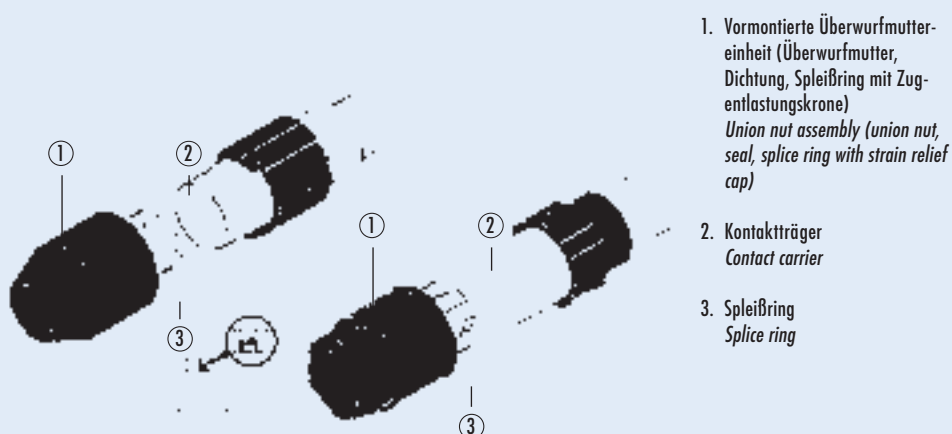
Kabelsteckverbinder
Schraubanschluss schirmbar
Cable connector
screw termination shieldable



Kabelsteckverbinder
mit Käfigzugfederanschluss
nicht schirmbar
Cable connector
with cage clamp connection
not shieldable



Kabelsteckverbinder
mit Schneidklemmanschluss
nicht schirmbar
Cable connector
with IDT connection
not shieldable



620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R

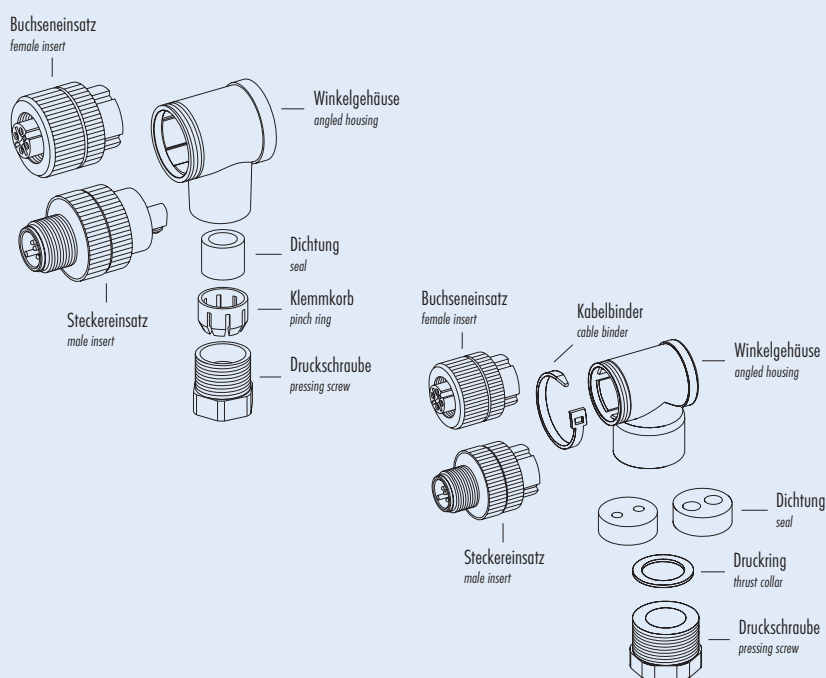
Ü
TI

Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) Sensor connectors series 713 (M12x1)

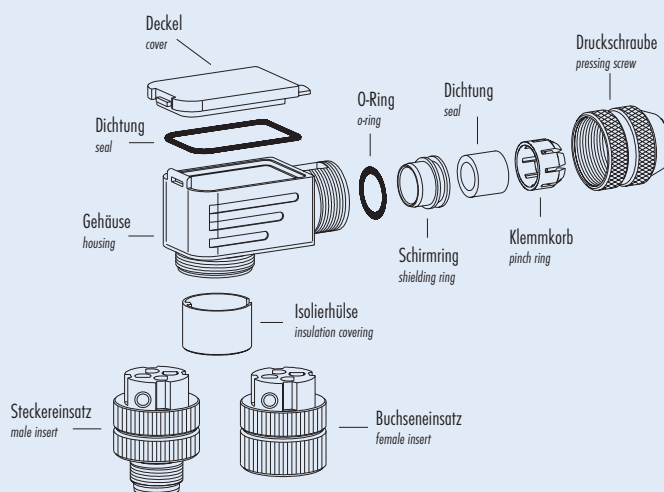
Einzelteildarstellung Component part drawing

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R

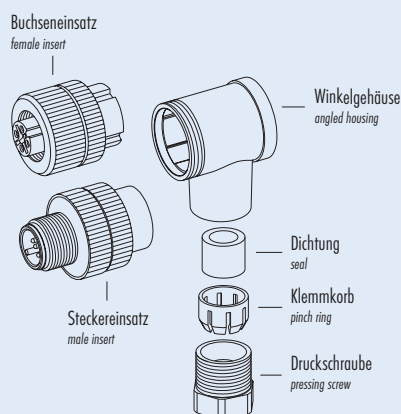
Winkelsteckverbinder
Schraubanschluss nicht schirmbar
*Angled connector
screw termination not shieldable*



Winkelsteckverbinder
Schraubanschluss schirmbar
*Angled connector
screw termination shieldable*



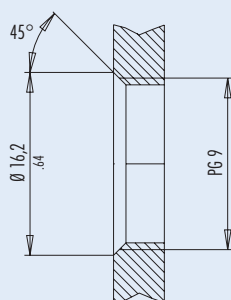
Winkelsteckverbinder
mit Käfigzugfederanschluss
nicht schirmbar
*Angled connector
with cage clamp connection
not shieldable*



Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) Sensor connectors series 713 (M12x1)

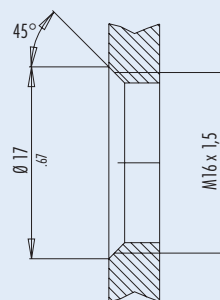
Montageausschnitt Seite 713-9/-11 Panel cut out page 713-9/-11

Mit Gewinde, einschraubbar
With screw, with thread to screw in



Anziehdrehmoment
nach DIN VDE 0619 PG 9
Metallgehäuse 6,25 Nm
Kunststoffgehäuse 3,75 Nm

Tightening moment
according to DIN VDE 0619 PG 9
Metal housing 6,25 Nm
Plastic housing 3,75 Nm

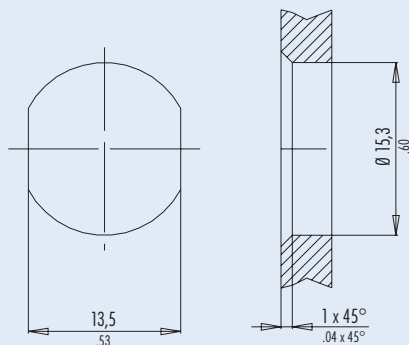


Anziehdrehmoment
nach DIN VDE 0619 M16 x 1,5
Metallgehäuse 6,25 Nm
Kunststoffgehäuse 3,75 Nm

Tightening moment
according to DIN VDE 0619 M16 x 1,5
Metal housing 6,25 Nm
Plastic housing 3,75 Nm

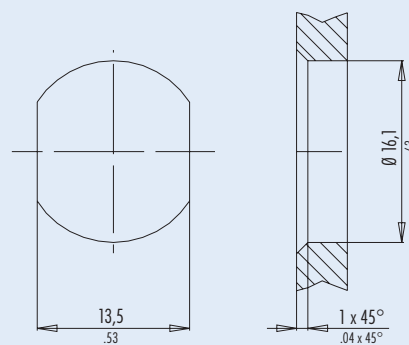
Mit Durchgangsbohrung,
von hinten verschraubbar
With bore hole,
fastened from back side

PG 9



alternativ
alternativ

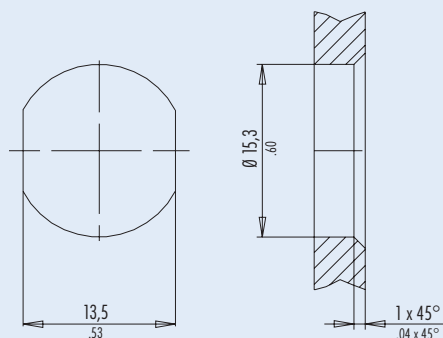
M16 x 1,5



alternativ
alternativ

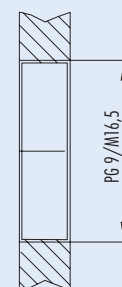
Mit Durchgangsbohrung,
von vorn verschraubbar
With bore hole,
front fastened

PG 9



alternativ
alternativ

**Positionierbar
Positioning possible**



- Ü
- TI
- 620
- 702
- 709
- 710
- 711
- 712
- 719
- 423
- 425
- 440
- 581
- 678
- 680
- 682
- 720
- 723
- 623
- 690
- 691
- 692
- 693
- 694
- 707
- 713**
- 718
- 733
- 763
- 765
- 768
- 714
- 715
- 766
- 815
- 820
- 825
- 876
- 772
- 775
- A
- B
- C
- R

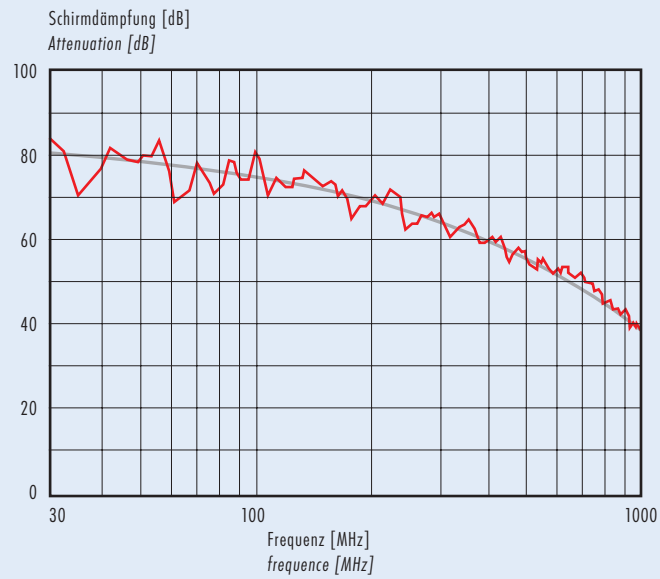
Ü
TI

Sensor Steckverbinder Serie 713 (M12x1) Sensor connectors series 713 (M12x1)

Kennlinie Rating

Schirmdämpfungskurve nach DIN 47250-6
für Kabelsteckverbinder, gerade Ausführung
(Kabeltyp IEEE 802.3)

Attenuation curve according to DIN 47250-6
for straight cable connectors
(cable version IEEE 802.3)



- 620
- 702
- 709
- 710
- 711
- 712
- 719
- 423
- 425
- 440
- 581
- 678
- 680
- 682
- 720
- 723
- 623
- 690
- 691
- 692
- 693
- 694
- 707
- 713**
- 718
- 733
- 763
- 765
- 768
- 714
- 715
- 766
- 815
- 820
- 825
- 876
- 772
- 775
- A
- B
- C
- R



Serie 718

Sensor Steckverbinder Serie 718 (M8x1) Sensor connectors series 718 (M8x1)

Kurzinformation Brief information

Kabelsteckverbinder

- Rundsteckverbinder M8x1 mit Schraubverriegelung oder Schnappverriegelung 8mm
- Steckverbinder umspritzt am Kabel
- Schutzart IP 67/IP 65 ¹⁾
- 2m und 5m Kabellänge (PVC und PUR)
- Weitere Kabellängen ab 100 Stück auf Anfrage
- Kompatibel zur Serie 768

Cable Connector

- Circular connector with M8x1 screw-locking or snap-in locking 8mm
- Connector moulded on cable
- Degree of protection IP 67/IP 65 ¹⁾
- Cable length 2m and 5m (PVC and PUR)
- Further cable length upon request, 100 pieces up
- Compatible with connectors series 768

Kabelstecker: M8 Schraubversion
Male cable connector: M8 screw version



Kabelstecker: Schnappversion
Male cable connector: snap-in version



Kabeldose: M8 Schraubversion
Female cable connector: M8 screw version



Kabeldose: Schnappversion
Female cable connector: snap-in version



Flanschsteckverbinder

- 1 Standard: mit Lötanschluss, wird von vorn eingesetzt und von hinten verschraubt
- 2 Mit Tauchlötanschluss für den Anschluss für Leiterplatten

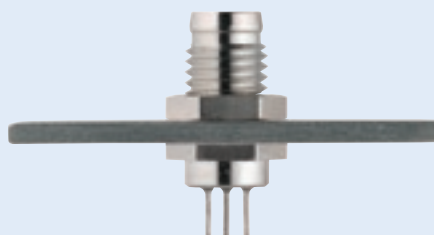
Chassis Sockets

- 1 Standard: with solder termination, mounted from front side and fastened from back side
- 2 Dip solder termination for connection to PCB

1



2



¹⁾ Erläuterung der Schutzarten siehe Seite TI-3 – TI-4. / ¹⁾ Explanation of protection standards see page TI-3 – TI-4.

Sensor Steckverbinder Serie 718 (M8x1) Sensor connectors series 718 (M8x1)		Technische Daten ¹⁾ Specifications ¹⁾	
Allgemeine Kennwerte		General Characteristics	
Polzahl	Number of contacts	3	4
Verriegelung	Locking system	schnapp, schraub M8x1 / snap-in, screw M8x1	
Anschlussart	Termination	crimpen, am Kabel angespritzt / crimp, moulded	
Anschlussquerschnitt in mm ²	Wire gauge in mm ²	max. 0,14, max. 0,25	
Anschlussquerschnitt in AWG	Wire gauge in AWG	max. 26, max. 24	
Schutzart Gehäuse	Shell protection	IP 65 (schnapp), IP 67 (schraub) / IP 65 (snap-in), IP 67 (screw)	
Mechanische Lebensdauer	Mechanical operation	> 50 Steckzyklen / > 50 mating cycles	
Obere Grenztemperatur	Upper temperature	+ 70 °C (+ 158 °F)	
Untere Grenztemperatur ²⁾	Lower temperature ²⁾	- 5 °C (+ 23 °F)	
Elektrische Kennwerte		Electrical Characteristics	
Bemessungsspannung ²⁾	Rated voltage ²⁾	60 V, 10-30 V mit LED / with LED	
Bemessungs-Stoßspannung	Rated impulse voltage	800 V, 500 V mit LED / with LED	
Verschmutzungsgrad	Pollution degree	3	
Überspannungskategorie	Overvoltage categorie	II	
Isolierstoffgruppe	Material group	II	
Prüfstoßspannung	Test voltage	910 V, 550 V mit LED / with LED	
Bemessungsstrom (40 °C)	Rated current (40 °C)	4 A	
Durchgangswiderstand ¹⁾	Contact resistance ¹⁾	≤ 3 mΩ	
Isolationswiderstand	Insulation resistance	> 10 ¹⁰ Ω	
Werkstoffe		Materials	
Kontaktstift	Pin contact	CuZn (Messing / brass)	
Kontaktbuchse	Socket contact	CuSn (Bronze / bronze)	
Kontaktoberfläche	Contact plating	Au (Gold / gold)	
Steckerkörper	Male insert	PUR / PA 6 (UL 94 HB)	
Buchsenkörper	Female insert	PUR	
Gehäuse Kabelstecker	Housing cable connector	PUR	
Flanschgehäuse	Socket	CuZn (Messing) vernickelt / (brass) nickel-plated	
Gewinding	Ring nut	CuZn (Messing) vernickelt / (brass) nickel-plated	


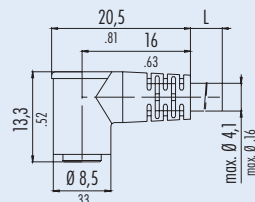

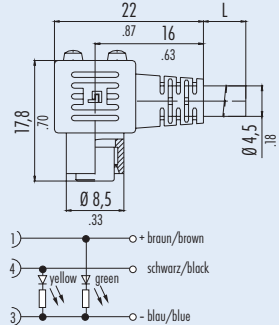

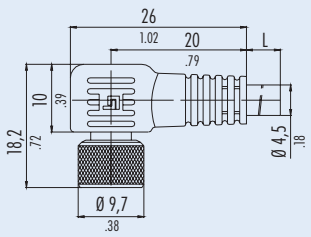

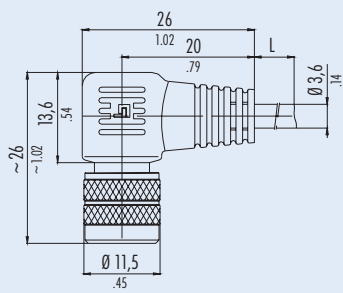

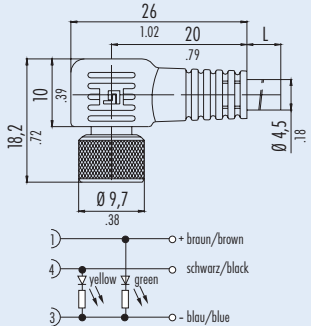
¹⁾ Normen und Prüfbedingungen für diese Angaben siehe Seite TI-16. / ¹⁾ Standards and test parameters for this data see page TI-16.

²⁾ Siehe auch technische Daten für das verwendete Kabel Serie 718-7. / ²⁾ Technical information for the used cable see page 718-7.

Sensor Steckverbinder Serie 718 (M8x1) Sensor connectors series 718 (M8x1)

Kabelsteckverbinder Cable connectors

Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Kabel Cable (mm ²)	Bestell-Nr. Ordering-No.			
				l=2m (2,2 yd)	l=5m (5,5 yd)		
Kabelstecker umspritzt, Schnappversion, 8 mm Male cable connector moulded, snap-in version, 8 mm		3	3 x 0,14 PVC	79-3409-02-03	79-3409-05-03		
			3 x 0,14 PUR	79-3409-12-03	79-3409-15-03		
			3 x 0,25 PVC	79-3409-42-03	79-3409-45-03		
			3 x 0,25 PUR	79-3409-52-03	79-3409-55-03		
Kabelstecker umspritzt, Schraubversion, M8x1 Male cable connector moulded, screw version, M8x1		3	3 x 0,25 PVC	79-3405-42-03	79-3405-45-03		
			3 x 0,25 PUR	79-3405-52-03	79-3405-55-03		
		4	4 x 0,25 PVC	79-3381-42-04	79-3381-45-04		
			4 x 0,25 PUR	79-3381-52-04	79-3381-55-04		
Kabeldose umspritzt, Schnappversion, 8 mm Female cable connector moulded, snap-in version, 8 mm		3	3 x 0,14 PVC	79-3410-02-03	79-3410-05-03		
			3 x 0,14 PUR	79-3410-12-03	79-3410-15-03		
			3 x 0,25 PVC	79-3410-42-03	79-3410-45-03		
		4	3 x 0,25 PUR	79-3410-52-03	79-3410-55-03		
			4 x 0,25 PVC	79-3386-42-04	79-3386-45-04		
			4 x 0,25 PUR	79-3386-52-04	79-3386-55-04		
Kabeldose umspritzt, Schraubversion, M8x1 Female cable connector moulded, screw version, M8x1		3	3 x 0,25 PVC	79-3406-42-03	79-3406-45-03		
			3 x 0,25 PUR	79-3406-52-03	79-3406-55-03		
		4	4 x 0,25 PVC	79-3382-42-04	79-3382-45-04		
			4 x 0,25 PUR	79-3382-52-04	79-3382-55-04		
		Kabeldose umspritzt, Schraubversion, M8x1, geschirmt Female cable connector moulded, screw version, M8x1, shielded		3	3 x 0,25 PUR	79-3506-52-03	79-3506-55-03

Sensor Steckverbinder Serie 718 (M8x1) <i>Sensor connectors series 718 (M8x1)</i>		Winkeldosen <i>Female angled connectors</i>			
Bezeichnung – Abbildung <i>Description – Figure</i>	Maßzeichnung <i>Drawing</i>	Polzahl <i>Contacts</i>	Kabel <i>Cable</i> (mm ²)	Bestell-Nr. <i>Ordering-No.</i>	
				l=2m (2,2 yd)	l=5m (5,5 yd)
Winkeldose umspritzt, Schnappversion, 8 mm <i>Female angled connector moulded, snap-in version, 8 mm</i> 		3	3 x 0,14 PVC	79-3414-02-03	79-3414-05-03
			3 x 0,14 PUR	79-3414-12-03	79-3414-15-03
			3 x 0,25 PVC	79-3414-42-03	79-3414-45-03
			3 x 0,25 PUR	79-3414-52-03	79-3414-55-03
		4	4 x 0,25 PVC	79-3388-42-04	79-3388-45-04
			4 x 0,25 PUR	79-3388-52-04	79-3388-55-04
Winkeldose umspritzt, Schnappversion, 8 mm, LED <i>Female angled connector moulded, snap-in version, 8 mm, LED</i> 		3	3 x 0,25 PVC	79-3416-42-03	79-3416-45-03
			3 x 0,25 PUR	79-3416-52-03	79-3416-55-03
Winkeldose umspritzt, Schraubversion, M8x1 <i>Female angled connector moulded, screw version, M8x1</i> 		3	3 x 0,25 PVC	79-3408-42-03	79-3408-45-03
			3 x 0,25 PUR	79-3408-52-03	79-3408-55-03
		4	4 x 0,25 PVC	79-3384-42-04	79-3384-45-04
			4 x 0,25 PUR	79-3384-52-04	79-3384-55-04
Winkeldose umspritzt, Schraubversion, M8x1, geschirmt <i>Female angled connector moulded, screw version, M8x1, shielded</i> 		3	3 x 0,25 PUR	79-3508-52-03	79-3508-55-03
Winkeldose umspritzt, Schraubversion, M8x1, LED <i>Female angled connector moulded, screw version, M8x1, LED</i> 		3	3 x 0,25 PVC	79-3404-42-03	79-3404-45-03
			3 x 0,25 PUR	79-3404-52-03	79-3404-55-03

- Ü
- TI
- 620
- 702
- 709
- 710
- 711
- 712
- 719
- 423
- 425
- 440
- 581
- 678
- 680
- 682
- 720
- 723
- 623
- 690
- 691
- 692
- 693
- 694
- 707
- 713
- 718
- 733
- 763
- 765
- 768
- 714
- 715
- 766
- 815
- 820
- 825
- 876
- 772
- 775
- A
- B
- C
- R


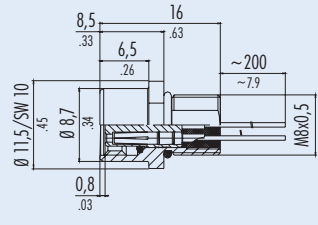



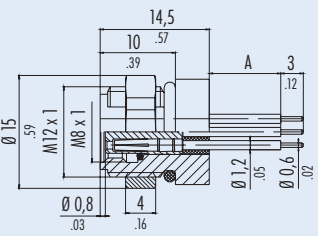

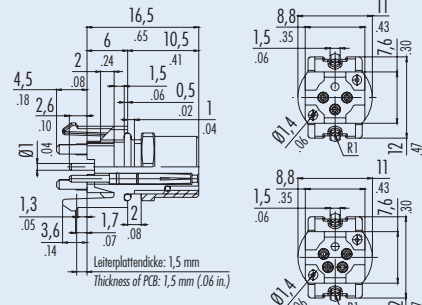

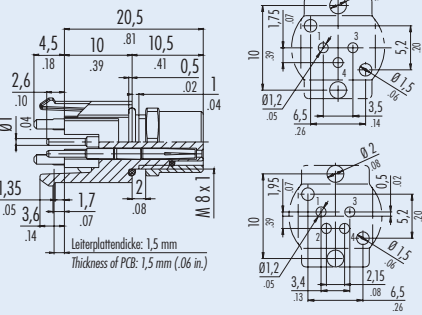

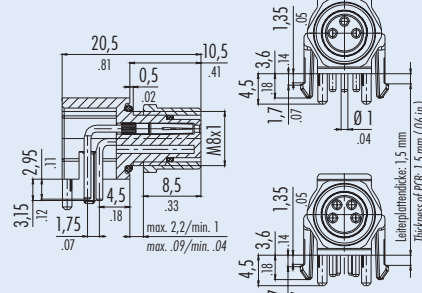
Ü
TI

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R

Sensor Steckverbinder Serie 718 (M8x1) Sensor connectors series 718 (M8x1)

Steckverbinder Connectors

Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
Einbaustecker, Schnappversion, 8 mm <i>Male receptacle, snap-in version, 8 mm</i>		3	09-3411-00-03
		3 +LED rot/red	09-3411-40-03
		4	09-3389-00-04
Einbaustecker, Kombiversion <i>Male receptacle, combi version</i>		3	09-3413-00-03
		3 +LED rot/red	09-3413-40-03
		3 +LED gelb/yell.	09-3413-41-03
		4	09-3415-00-04
		4 +LED rot/red	09-3415-40-04
Einbaustecker für M8-er Rohr <i>Male receptacle for M8 tube</i>		3	09-3411-70-03
		4	09-3389-70-04
Flanschstecker mit Litzen, 0,25 mm ² <i>Male socket with wires, 0,25 mm²</i>		3	09-3403-00-03
		4	09-3391-00-04
Flanschstecker, Frontmontage, tauchlöten <i>Male socket, front fastened, dip solder</i>		3	09-3403-81-03
		4	09-3391-81-04

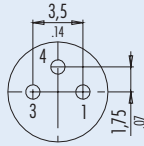
Sensor Steckverbinder Serie 718 (M8x1) Sensor connectors series 718 (M8x1)		Steckverbinder Connectors		
Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.	
Flanschdose mit Litzen, 0,25 mm ² Female socket with wires, 0,25 mm ² 		3	09-3412-00-03 	
		4	09-3390-00-04 	
Flanschdose, Frontmontage, tauchlöten Female socket, front fastened, dip solder 		3	A/mm (in.)	
			9,5 (.37)	09-3412-80-03
			4,7 (.19)	09-3412-187-03
		4	A/mm (in.)	
			9,5 (.37)	09-3390-80-04
			4,7 (.19)	09-3390-187-04
0,5 (.02)	09-3390-186-04			
Flanschdose gerade, 6 mm Female socket straight, 6 mm 		3	99-3412-281-03	
		4	99-3390-281-04	
Flanschdose gerade, 10 mm Female socket straight, 10 mm 		3	99-3412-280-03	
		4	99-3390-280-04	
Flanschdose gewinkelt Female socket angled 		3	99-3412-282-03	
		4	99-3390-282-04	

Sensor Steckverbinder Serie 718 (M8x1) Sensor connectors series 718 (M8x1)

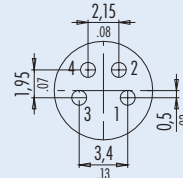
Polbilder Contact arrangements

Polbilder mit Sicht auf Lötanschlussseite der Stifteinsätze
Contact arrangements with view on solder termination side of male inserts

3 pol
3 contacts



4 pol
4 contacts



Kontaktbelegung nach DIN EN 60947-5-2
Wiring diagram according to DIN EN 60947-5-2

3 pol
3 contacts
1 braun/brown
3 blau/blue
4 schwarz/black

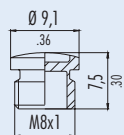
4 pol
4 contacts
1 braun/brown
2 weiß/white
3 blau/blue
4 schwarz/black

Technische Daten Kabel
Specification of cable

		3 x 0,14 mm ²		3 x 0,25 mm ²		4 x 0,25 mm ²	
Material Mantel	Material jacket	PVC	PUR	PVC	PUR	PVC	PUR
Isolation Litze	Insulation wire	PVC					
Litzenaufbau (mm)	Design of wire (inch)	18 x 0,1 / .004		32 x 0,1 / .004			
Kabelmantel (mm)	Cabel jacket (inch)	3,0±0,2 / .12		4,5±0,2 / .18			
Leiterwiderstand	Resistance of wire	148 Ω/Km		79,5 Ω/Km	72 Ω/Km	79,9 Ω/Km	
Temperaturbereich (Kabel bewegt)	Temperature range (cabel in move)	- 5 °C (+ 23 °F) / + 70 °C (+ 158 °F)					
Temperaturbereich (Kabel fest)	Temperature range (cabel not in move)	- 15 °C (+ 5 °F) / + 70 °C (+ 158 °F)					
Biegeradius (Kabel bewegt)	Bending radius (cabel in move)	min. 30 mm/min. 1.18 inch		min. 45 mm / min. 1.77 inch			
Biegeradius (Kabel fest)	Bending radius (cabel not in move)	min. 15 mm/min. .59 inch		min. 28 mm / min. 1.10 inch			

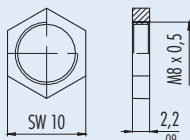
Zubehör
Accessories

Schutzkappe für Dosen
Protection cap for female connectors



08-2441-000-000

Befestigungsmutter M8 x 0,5
Hexagonal nut M8 x 0,5

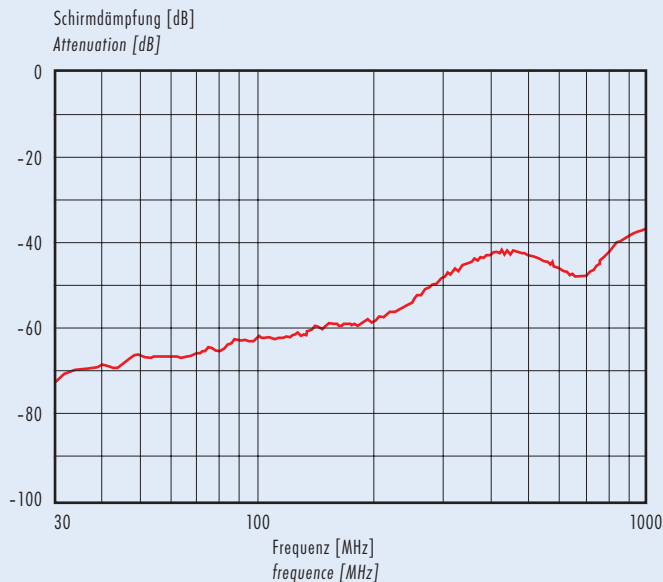


01-0769-001

Sensor Steckverbinder Serie 718 (M8x1) Sensor connectors series 718 (M8x1)

Schirmdämpfungskurve nach DIN 47250-6
für Kabelsteckverbinder, gerade Ausführung,
geschirmt
(Kabeltyp IEEE 802.3)

*Attenuation curve according to DIN 47250-6
for straight cable connectors, shielded
(cable version IEEE 802.3)*



Ü
TI

620

702

709

710

711

712

719

423

425

440

581

678

680

682

720

723

623

690

691

692

693

694

707

713

718

733

763

765

768

714

715

766

815

820

825

876

772

775

A

B

C

R



Serie 763

Ü
TI

Sensor Steckverbinder Serie 763 (M12x1) Sensor connectors series 763 (M12x1)

Kurzinformation Brief information

Kabelsteckverbinder

- Rundsteckverbinder mit Schraubverriegelung (M12x1)
- Steckverbinder umspritzt am Kabel
- Geschirmte und ungeschirmte Ausführungen
- UL Ausführungen
- Schutzart IP 67/IP 68 ¹⁾
- 2m und 5m Kabellänge (PVC und PUR)
- Weitere Kabellängen ab 100 Stück auf Anfrage
- Kompatibel zu Serie 713
- Standardkodierung für Sensoren und Aktoren



Cable Connector

- Circular connector with M12x1 screw-locking
- Connector moulded on cable
- Shielded and not shielded versions
- UL versions
- Degree of protection IP 67/IP 68 ¹⁾
- Cable length 2m and 5m (PVC and PUR)
- Further cable length upon request, 100 pieces up
- Compatible with connectors series 713
- Standard coding for sensors and actors

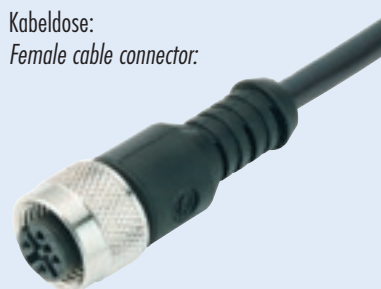


Aufbau des Steckverbinders:
Construction of the connector:

Kabelstecker:
Male cable connector:



Kabeldose:
Female cable connector:



Winkelstecker:
Male angled connector:



Winkeldose:
Female angled connector:



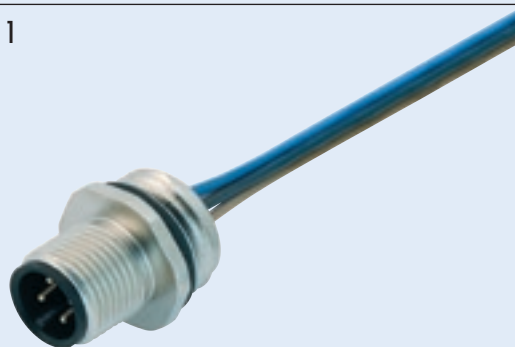
Flanschsteckverbinder

- 1 Standard: mit Litzen, wird von vorn eingeschraubt
- 2 Positionierbar: mit Litzen
- 3 Mit Tauchlötanschluss für den Anschluss von Leiterplatten

Chassis Sockets

- 1 Standard: with wires, mounted from front side
- 2 Positioning possible, with wires
- 3 Dip solder termination for connection to PCB

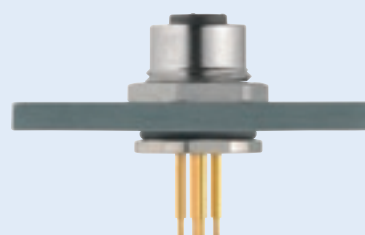
1



2



3



¹⁾ Erläuterung der Schutzarten siehe Seite TI-3 – TI-4. / ¹⁾ Explanation of protection standards see page TI-3 – TI-4.

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R

Sensor Steckverbinder Serie 763 (M12x1) Sensor connectors series 763 (M12x1)		Technische Daten ¹⁾ Specifications ¹⁾			
Allgemeine Kennwerte		General Characteristics			
Polzahl	Number of contacts	3	4	5	8
Verriegelung	Locking system	schraub M12x1 / screw M12x1			
Anschlussart Kabel	Termination cable	crimpen, am Kabel angespritzt / crimp, moulded			
Anschlussart Flansch	Termination socket	löten, mit Litzen; tauchlöten / solder, with wires; dip solder			
Anschlussquerschnitt in mm ²	Wire gauge in mm ²	max. 0,25, max. 0,34			
Schutzart Gehäuse	Shell protection	IP 68/IP 67 (geschirmt) / IP 68/IP 67 (shielded)			
Mechanische Lebensdauer	Mechanical operation	> 50 Steckzyklen / > 50 mating cycles			
Obere Grenztemperatur	Upper temperature	+ 70 °C (ruhender Zustand) / + 158 °F (cable not in move)			
Untere Grenztemperatur ²⁾	Lower temperature ²⁾	− 5 °C (ruhender Zustand) / + 23 °F (cable not in move)			
Elektrische Kennwerte		Electrical Characteristics			
Bemessungsspannung	Rated voltage	250 V*	250 V*	125 V	60 V
Bemessungsstoßspannung	Rated impulse voltage	2500 V	2500 V	1500 V	800 V
Verschmutzungsgrad	Pollution degree	3 ³⁾			
Überspannungskategorie	Overvoltage categorie	II			
Isolierstoffgruppe	Material group	II			
Prüfstoßspannung	Test voltage	2950 V	2950 V	1750 V	910 V
Bemessungsstrom (40 °C)	Rated current (40 °C)	4 A	4 A	4 A	2 A
Durchgangswiderstand ¹⁾	Contact resistance ¹⁾	≤ 3 mΩ			
Isolationswiderstand	Insulation resistance	> 10 ¹⁰ Ω			
Werkstoffe		Materials			
Kontaktstift	Pin contact	CuZn (Messing / brass)			
Kontaktbuchse	Socket contact	CuSn (Bronze / bronze)			
Kontaktoberfläche	Contact plating	Au (Gold / gold)			
Steckerkörper	Male insert	PUR / PA 6 (UL 94 HB)			
Buchsenkörper	Female insert	PUR / PA 6 (UL 94 HB)			
Gehäuse Kabelstecker	Housing cable connector	PUR			
Flanschgehäuse	Socket	CuZn (Messing) vernickelt / (brass) nickel-plated			
Gewinding	Ring nut	CuZn (Messing) vernickelt / (brass) nickel-plated			

¹⁾ Normen und Prüfbedingungen für diese Angaben siehe Seite TI-16. / ¹⁾ Standards and test parameters for this data see page TI-16.


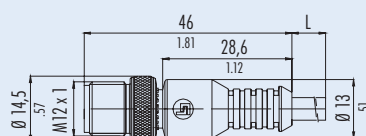

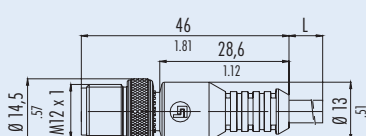

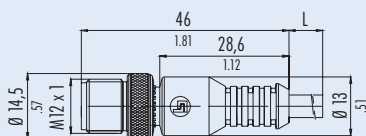

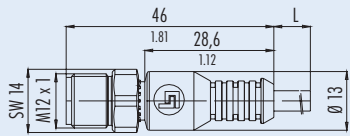
²⁾ Siehe auch technische Daten für das verwendete Kabel Serie 763-15. / ²⁾ Technical information for the used cable see page 763-15.

³⁾ Flanschsteckverbinder im Anschlussbereich Verschmutzungsgrad 2. / ³⁾ Sockets in service area pollution degree 2.

* Mit LED 36 V / * With LED 36 V.

Sensor Steckverbinder Serie 763 (M12x1) Sensor connectors series 763 (M12x1)

Kabelstecker Male cable connectors


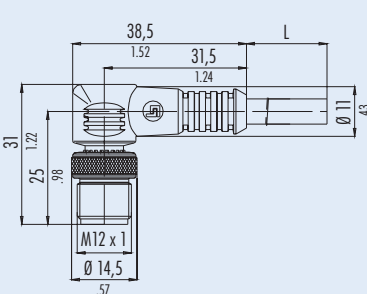

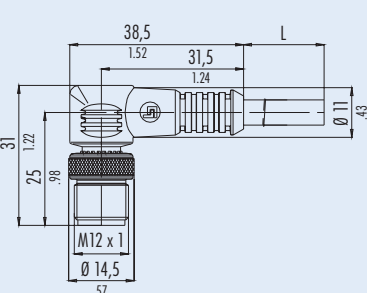

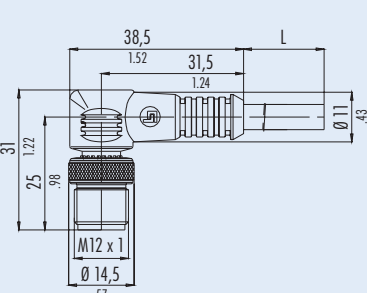

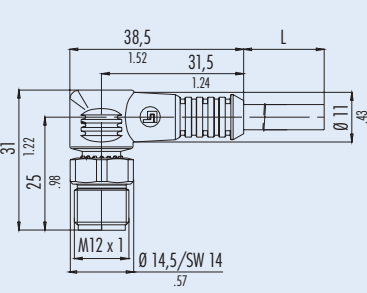
Bezeichnung — Abbildung Description — Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Kabel Cable (mm ²)	Bestell-Nr. Ordering-No.	
				l=2m (2,2 yd)	l=5m (5,5 yd)
Kabelstecker umspritzt, M12x1 <i>Male cable connector moulded, M12x1</i> 		3	3 x 0,34 PVC	79-3429-12-04	79-3429-15-04
			3 x 0,34 PUR	79-3429-32-04	79-3429-35-04
		4	4 x 0,34 PVC	79-3429-13-04	79-3429-17-04
			4 x 0,34 PUR	79-3429-33-04	79-3429-37-04
		5	5 x 0,25 PVC	79-3439-12-05	79-3439-15-05
			5 x 0,25 PUR	79-3439-32-05	79-3439-35-05
8 ¹⁾	7 x 0,25 ¹⁾ PUR	79-3479-32-08	79-3479-35-08		
Kabelstecker umspritzt, M12x1, geschirmt <i>Male cable connector moulded, M12x1, shielded</i> 		3	3 x 0,34 PVC	79-3529-12-04	79-3529-15-04
			3 x 0,34 PUR	79-3529-32-04	79-3529-35-04
		4	4 x 0,34 PVC	79-3529-13-04	79-3529-17-04
			4 x 0,34 PUR	79-3529-33-04	79-3529-37-04
		5	5 x 0,25 PVC	79-3539-12-05	79-3539-15-05
		8	8 x 0,25 PUR	79-3579-32-08	79-3579-35-08
Kabelstecker umspritzt, M12x1, UL zugelassen <i>Male cable connector moulded, M12x1, UL approved</i> 		4	4 x 0,34 PUR	—	78-3429-37-04
		5	5 x 0,25 PUR	—	78-3439-35-05
Kabelstecker umspritzt, M12x1, Edelstahlgewinding <i>Male cable connector moulded, M12x1, Stainless steel ring nut</i> 		3	3 x 0,34 PUR	79-3429-52-04	79-3429-55-04
		5	5 x 0,25 PUR	79-3439-52-05	79-3439-55-05

¹⁾ Geschirmtes Kabel, Schirm auf Pol 8 / *Shielded cable; shield connected through contact 8*

Ü
TI

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C

R

Sensor Steckverbinder Serie 763 (M12x1) <i>Sensor connectors series 763 (M12x1)</i>		Winkelstecker <i>Male angled connectors</i>			
Bezeichnung – Abbildung <i>Description – Figure</i>	Maßzeichnung <i>Drawing</i>	Polzahl <i>Contacts</i>	Kabel <i>Cable</i> (mm ²)	Bestell-Nr. <i>Ordering-No.</i>	
				l=2m (2,2 yd)	l=5m (5,5 yd)
Winkelstecker umspritzt, M12x1 <i>Male angled connector moulded, M12x1</i> 		3	3 x 0,34 PVC	79-3427-12-04	79-3427-15-04
			3 x 0,34 PUR	79-3427-32-04	79-3427-35-04
		4	4 x 0,34 PVC	79-3427-13-04	79-3427-17-04
			4 x 0,34 PUR	79-3427-33-04	79-3427-37-04
		5	5 x 0,25 PVC	79-3457-12-05	79-3457-15-05
			5 x 0,25 PUR	79-3457-32-05	79-3457-35-05
8 ¹⁾	7 x 0,25 ¹⁾ PUR	79-3477-32-08	79-3477-35-08		
Winkelstecker umspritzt, M12x1, geschirmt <i>Male angled connector moulded, M12x1,</i> shielded 		3	3 x 0,34 PVC	79-3527-12-04	79-3527-15-04
			3 x 0,34 PUR	79-3527-32-04	79-3527-35-04
		4	4 x 0,34 PVC	79-3527-13-04	79-3527-17-04
			4 x 0,34 PUR	79-3527-33-04	79-3527-37-04
		5	5 x 0,25 PVC	79-3557-12-05	79-3557-15-05
		Winkelstecker umspritzt, M12x1, UL zugelassen <i>Male angled connector moulded, M12x1,</i> UL approved 		4	4 x 0,34 PUR
5	5 x 0,25 PUR			–	78-3457-35-05
Winkelstecker umspritzt, M12x1, Edelstahlgewinding <i>Male angled connector moulded, M12x1,</i> Stainless steel ring nut 		3	3 x 0,34 PUR	79-3427-52-04	79-3427-55-04
		5	5 x 0,25 PUR	79-3457-52-05	79-3457-55-05


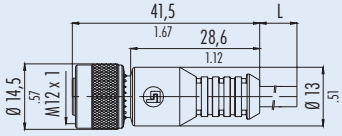

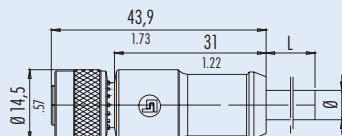

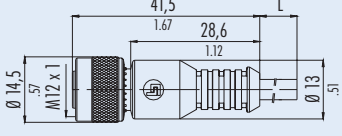

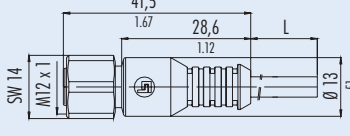
¹⁾ Geschirmtes Kabel, Schirm auf Pol 8 / *Shielded cable; shield connected through contact 8*

Ü
TI


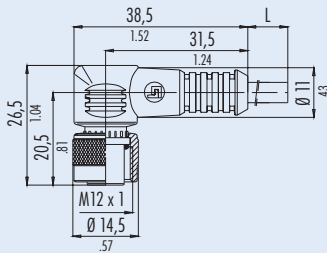

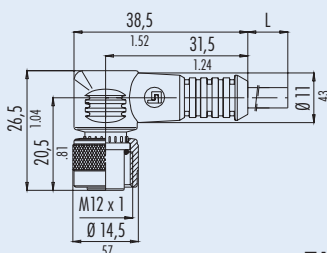

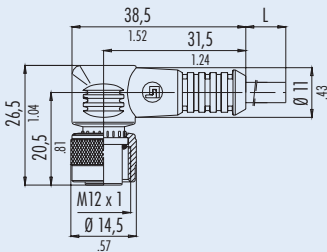

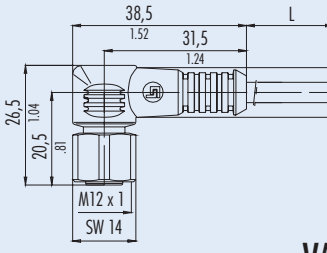
620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R

Sensor Steckverbinder Serie 763 (M12x1) Sensor connectors series 763 (M12x1)

Kabellosen Female cable connectors

Bezeichnung — Abbildung Description — Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Kabel Cable (mm ²)	Bestell-Nr. Ordering-No.	
				l=2m (2,2 yd)	l=5m (5,5 yd)
Kabeldose umspritzt, M12x1 <i>Female cable connector moulded, M12x1</i> 		3	3 x 0,34 PVC	79-3430-12-04	79-3430-15-04
			3 x 0,34 PUR	79-3430-32-04	79-3430-35-04
			3 x 0,34 PUR 120°C	79-3430-562-04	—
		4	4 x 0,34 PVC	79-3430-13-04	79-3430-17-04
			4 x 0,34 PUR	79-3430-33-04	79-3430-37-04
		5	5 x 0,25 PVC	79-3440-12-05	79-3440-15-05
5 x 0,25 PUR	79-3440-32-05		79-3440-35-05		
8 ¹⁾	7 x 0,25 ¹⁾ PUR	79-3480-32-08	79-3480-35-08		
12	12 x 0,14 PUR	79-3490-32-12	79-3490-35-12		
Kabeldose umspritzt, M12x1, geschirmt <i>Female cable connector moulded, M12x1, shielded</i> 		3	3 x 0,34 PVC	79-3530-12-04	79-3530-15-04
			3 x 0,34 PUR	79-3530-32-04	79-3530-35-04
		4	4 x 0,34 PVC	79-3530-13-04	79-3530-17-04
			4 x 0,34 PUR	79-3530-33-04	79-3530-37-04
		5	5 x 0,25 PVC	79-3540-12-05	79-3540-15-05
8	8 x 0,25 PUR	79-3580-32-08	79-3580-35-08		
Kabeldose umspritzt, M12x1, UL zugelassen <i>Female cable connector moulded, M12x1, UL approved</i> 		4	4 x 0,34 PUR	—	78-3430-37-04
		5	5 x 0,25 PUR	—	78-3440-35-05
Kabeldose umspritzt, M12x1, Edelstahlgewinding <i>Female cable connector moulded, M12x1, stainless steel ring nut</i> 		3	3 x 0,34 PUR	79-3430-52-04	79-3430-55-04
		5	5 x 0,25 PUR	79-3440-52-05	79-3440-55-05

¹⁾ Geschirmtes Kabel, Schirm auf Pol 8 / *Shielded cable; shield connected through contact 8*

Sensor Steckverbinder Serie 763 (M12x1) <i>Sensor connectors series 763 (M12x1)</i>		Winkeldosen <i>Female angled connectors</i>			
Bezeichnung – Abbildung <i>Description – Figure</i>	Maßzeichnung <i>Drawing</i>	Polzahl <i>Contacts</i>	Kabel <i>Cable</i> (mm ²)	Bestell-Nr. <i>Ordering-No.</i>	
				l=2m (2,2 yd)	l=5m (5,5 yd)
Winkeldose umspritzt, M12x1 <i>Female angled connector moulded, M12x1</i> 		3	3 x 0,34 PVC	79-3434-12-04	79-3434-15-04
			3 x 0,34 PUR	79-3434-32-04	79-3434-35-04
		4	4 x 0,34 PVC	79-3434-13-04	79-3434-17-04
			4 x 0,34 PUR	79-3434-33-04	79-3434-37-04
		5	5 x 0,25 PVC	79-3444-12-05	79-3444-15-05
			5 x 0,25 PUR	79-3444-32-05	79-3444-35-05
8 ¹⁾	7 x 0,25 ¹⁾ PUR	79-3484-32-08	79-3484-35-08		
Winkeldose umspritzt, M12x1, geschirmt <i>Female angled connector moulded, M12x1, shielded</i> 		3	3 x 0,34 PVC	79-3534-12-04	79-3534-15-04
			3 x 0,34 PUR	79-3534-32-04	79-3534-35-04
		4	4 x 0,34 PVC	79-3534-13-04	79-3534-17-04
			4 x 0,34 PUR	79-3534-33-04	79-3534-37-04
		5	5 x 0,25 PVC	79-3544-12-05	79-3544-15-05
		Winkeldose umspritzt, M12x1, UL zugelassen <i>Female angled connector moulded, M12x1, UL approved</i> 		4	4 x 0,34 PUR
5	5 x 0,25 PUR			–	78-3444-35-05
Winkeldose umspritzt, M12x1, Edelstahlgewinding <i>Female angled connector moulded, M12x1, stainless steel ring nut</i> 		3	3 x 0,34 PUR	79-3434-52-04	79-3434-55-04
		5	5 x 0,25 PUR	79-3444-52-05	79-3444-55-05


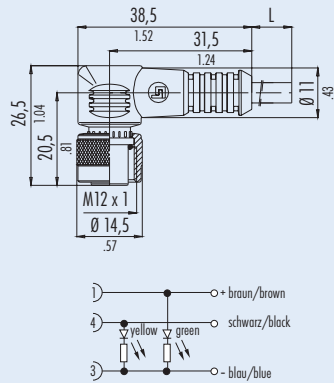

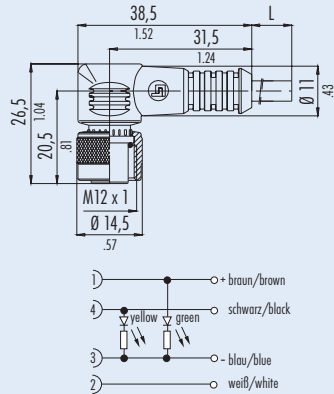

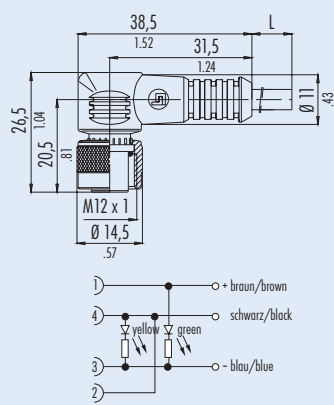

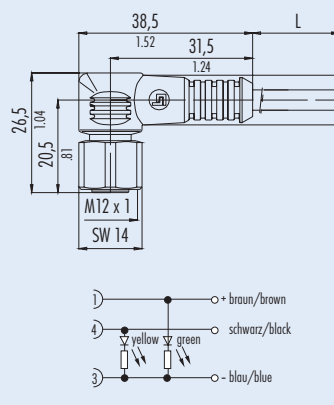
¹⁾ Geschirmtes Kabel, Schirm auf Pol 8 / *Shielded cable; shield connected through contact 8*


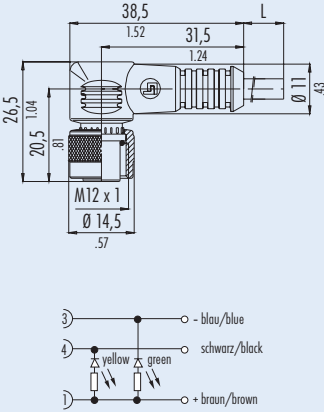

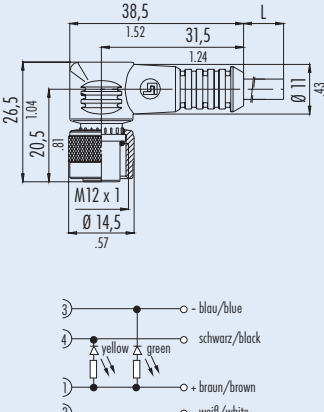

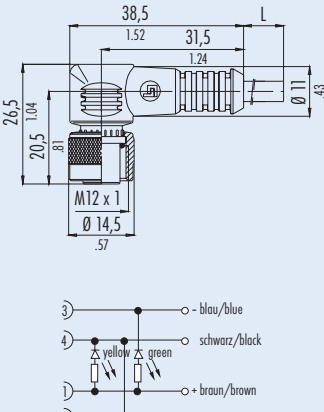
Ü
TI

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R

Sensor Steckverbinder Serie 763 (M12x1) Sensor connectors series 763 (M12x1)

Winkeldosen Female angled connectors

Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Kabel Cable (mm ²)	Bestell-Nr. Ordering-No.	
				l=2m (2,2 yd)	l=5m (5,5 yd)
<p>Winkeldose umspritzt M12x1, mit LED PNP Schließer <i>Female angled connector moulded M12x1, with LED PNP normally closed</i></p> 		3	3 x 0,34 PVC	79-3436-12-04	79-3436-15-04
<p>Winkeldose umspritzt M12x1, mit LED PNP Öffner/Schließer, antivalent <i>Female angled connector moulded M12x1, with LED PNP normally closed/opened, antivalent</i></p> 		4	4 x 0,34 PVC	79-3436-13-04	79-3436-17-04
<p>Winkeldose umspritzt M12x1, mit LED PNP Öffner/Schließer <i>Female angled connector moulded M12x1, with LED PNP normally closed/opened</i></p> 		3	3 x 0,34 PUR	79-3436-62-04	79-3436-65-04
<p>Winkeldose umspritzt M12x1, mit LED PNP Schließer, VA Gewinding <i>Female angled connector moulded M12x1, with LED PNP normally closed, stainless steel ring nut</i></p> 		3	3 x 0,34 PUR	79-3436-52-04	79-3436-55-04


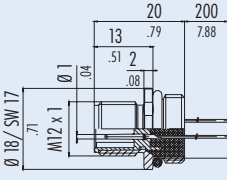




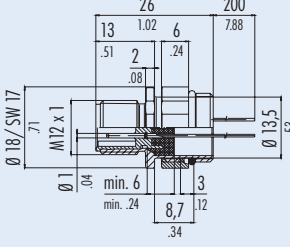




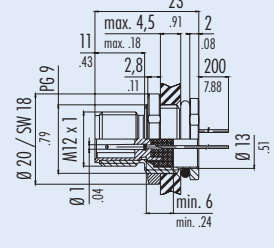

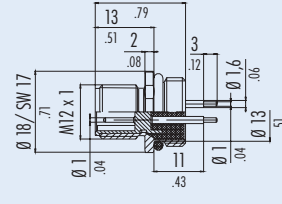

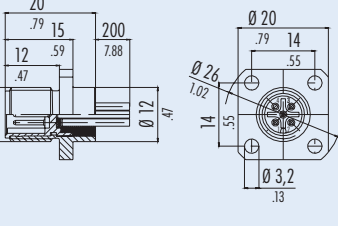

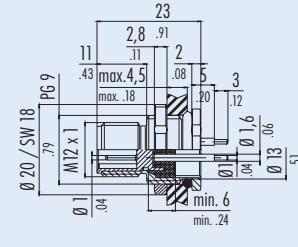

Sensor Steckverbinder Serie 763 (M12x1) <i>Sensor connectors series 763 (M12x1)</i>		Winkeldosen <i>Female angled connectors</i>			
Bezeichnung – Abbildung <i>Description – Figure</i>	Maßzeichnung <i>Drawing</i>	Polzahl <i>Contacts</i>	Kabel <i>Cable</i> (mm ²)	Bestell-Nr. <i>Ordering-No.</i>	
				l=2m (2,2 yd)	l=5m (5,5 yd)
Winkeldose umspritzt, M12x1 mit LED NPN Schließer <i>Female angled connector moulded, M12x1 with LED NPN normally opened</i> 		3	3 x 0,34 PVC	79-3456-12-04	79-3456-15-04
			3 x 0,34 PUR	79-3456-32-04	79-3456-35-04
Winkeldose umspritzt, M12x1 mit LED NPN Öffner/Schließer, antivalent <i>Female angled connector moulded, M12x1 with LED NPN normally closed/opened, antivalent</i> 		4	4 x 0,34 PVC	79-3456-13-04	79-3456-17-04
			4 x 0,34 PUR	79-3456-33-04	79-3456-37-04
Winkeldose umspritzt, M12x1 mit LED NPN Öffner/Schließer, <i>Female angled connector moulded, M12x1 with LED NPN normally closed/opened</i> 		3	3 x 0,34 PVC	79-3456-42-04	79-3456-45-04
			3 x 0,34 PUR	79-3456-62-04	79-3456-65-04

- Ü
- TI
- 620
- 702
- 709
- 710
- 711
- 712
- 719
- 423
- 425
- 440
- 581
- 678
- 680
- 682
- 720
- 723
- 623
- 690
- 691
- 692
- 693
- 694
- 707
- 713
- 718
- 733
- 763
- 765
- 768
- 714
- 715
- 766
- 815
- 820
- 825
- 876
- 772
- 775
- A
- B
- C
- R


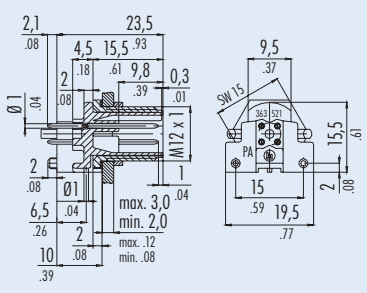
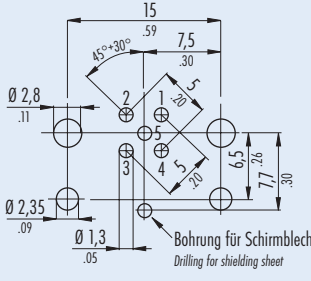

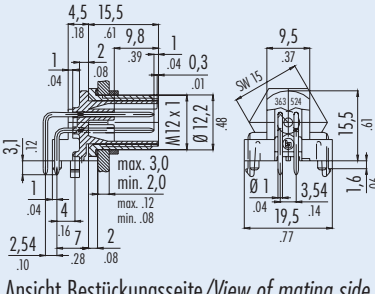
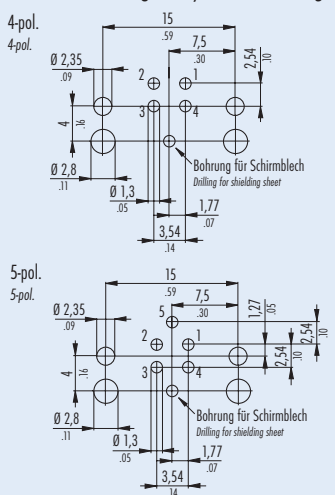
Ü
TI

Sensor Steckverbinder Serie 763 (M12x1) Sensor connectors series 763 (M12x1)

Flanschstecker Male sockets

Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
620 702 709 710 711 712 719 423 425 440 581 678 680 682 720 723 623 690 691 692 693 694 707 713 718 733 763 765 768 714 715 766 815 820 825 876 772 775 A B C R Flanschstecker mit Litzen, 0,25 mm ² Male socket with wires, 0,25 mm ² 		4 PG 9	09-3431-00-04 
		4 M16x1,5	09-3431-700-04
		4 VA-Gehäuse PG 9	09-3431-282-04
		5 PG 9	09-3441-00-05 
		5 M16x1,5	09-3441-700-05 
		5 VA-Gehäuse PG 9	09-3441-282-05
		8 PG 9	09-3481-00-08
		8 M16x1,5	09-3481-700-08
		8 VA-Gehäuse PG 9	09-3481-282-08
Flanschstecker positionierbar, mit Litzen, 0,25 mm ² Male socket, positioning possible, with wires, 0,25 mm ² 		4 PG 9	09-3431-22-04 
		4 PG 9 120°C	09-3431-562-04
		4 M16x1,5	09-3431-722-04 
		5 PG 9	09-3441-22-05 
		5 M16x1,5	09-3441-722-05
		8 PG 9	09-3481-22-08
		8 M16x1,5	09-3481-722-08
		Flanschstecker, von vorn verschraubbar, mit Litzen, 0,25 mm ² Male socket, front fastened, with wires, 0,25 mm ² 	
4 120°C	09-3431-566-04		
5	09-3441-116-05		
8	09-3481-116-08		
Flanschstecker, tauchlöten Male socket, dip solder 		4	09-3431-88-04
		5	09-3441-88-05
		8	09-3481-88-08
Flanschstecker ¹⁾ Male socket ¹⁾ 		4	09-3433-00-04
		5	09-3443-00-05
Flanschstecker, von vorn verschraubbar, tauchlöten Male socket, front fastened, dip solder 		4	09-3431-90-04
		5	09-3441-90-05 
		8	09-3481-90-08

¹⁾ Schutzart ohne Dichtung IP 40, mit Dichtung IP 67, siehe Seite 763-17. / Degree of protection IP 40, with sealing IP 67, see page 763-17.


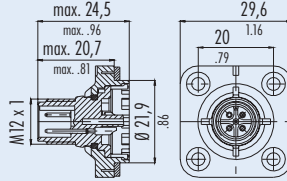

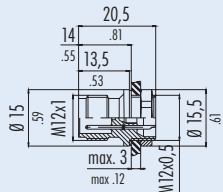

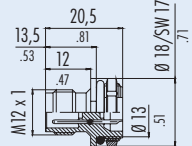

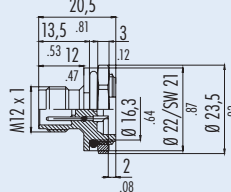

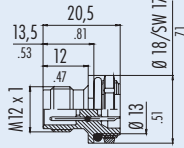
Sensor Steckverbinder Serie 763 (M12x1) Sensor connectors series 763 (M12x1)		Einbaustecker Male receptacles	
Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
<p>Einbaustecker für Leiterplattenmontage, gerade Male receptacle for PCB assembly, straight</p> 	 <p>Ansicht Bestückungsseite View of mating side</p>  <p>Leiterplattendicke: 1,6 mm Thickness of PCB: 1,6 mm (.08)</p> <p>4-pol. ohne Kontakt 5 4-pole without contact 5</p>	4	<p>99-3431-200-04</p> <hr/> <p>99-3431-458-04 mit Schirmblech with shielding sheet</p>
		5	<p>99-3441-200-05</p> <hr/> <p>99-3441-458-05 mit Schirmblech with shielding sheet</p>
		4	<p>99-3431-202-04</p> <hr/> <p>99-3431-601-04 mit Schirmblech with shielding sheet</p>
		5	<p>99-3441-202-05</p> <hr/> <p>99-3441-601-04 mit Schirmblech with shielding sheet</p>
<p>Einbaustecker für Leiterplattenmontage, gewinkelt Male receptacle for PCB assembly, angled</p> 	 <p>Ansicht Bestückungsseite/View of mating side</p>  <p>Leiterplattendicke : 1,6 mm Thickness of PCB: 1,6 mm(.08)</p>	4	<p>99-3431-202-04</p> <hr/> <p>99-3431-601-04 mit Schirmblech with shielding sheet</p>
5	<p>99-3441-202-05</p> <hr/> <p>99-3441-601-04 mit Schirmblech with shielding sheet</p>		

- Ü
- TI
- 620
- 702
- 709
- 710
- 711
- 712
- 719
- 423
- 425
- 440
- 581
- 678
- 680
- 682
- 720
- 723
- 623
- 690
- 691
- 692
- 693
- 694
- 707
- 713
- 718
- 733
- 763
- 765
- 768
- 714
- 715
- 766
- 815
- 820
- 825
- 876
- 772
- 775
- A
- B
- C
- R


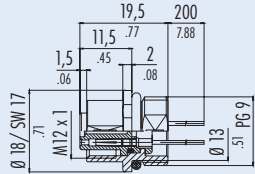

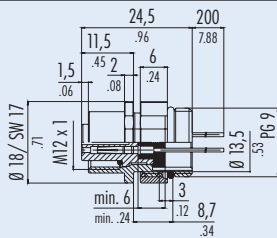

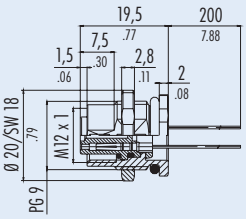
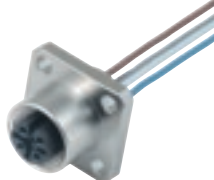
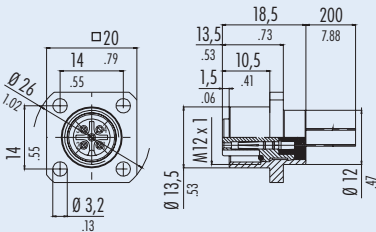

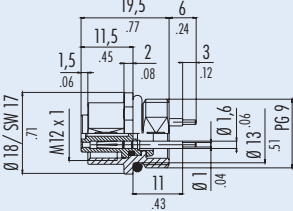

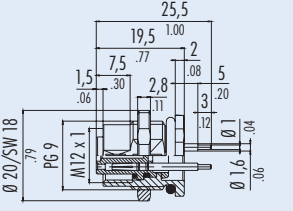

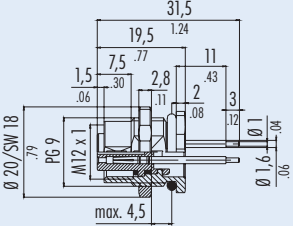
Ü
TI

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C

R

Sensor Steckverbinder Serie 763 (M12x1) Sensor connectors series 763 (M12x1)		Flanschstecker, Kunststoff Male sockets, plastic versions		
Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nr. Ordering-No.
Vierkantflanschstecker, positionierbar <i>Square male socket, positioning possible</i> 		4	–	09-0431-16-04
		5	–	09-0433-16-05
Flanschstecker, Befestigungsgewinde <i>Male socket, fixing thread</i> 		4	M12x0,5	09-0431-81-04
		5	M12x0,5	09-0433-81-05
Flanschstecker, Befestigungsgewinde <i>Male socket, fixing thread</i> 		4	PG 9	09-0431-87-04
			M16x1,5	09-0431-387-04
		5	PG 9	09-0433-87-05
			M16x1,5	09-0433-387-05
Flanschstecker, Befestigungsgewinde <i>Male socket, fixing thread</i> 		4	PG 11	09-0435-87-04
		5	PG 11	09-0437-87-05
Flanschstecker, Befestigungsgewinde <i>Male socket, fixing thread</i> 		4	PG 13,5	09-0439-87-04
			M20x1,5	09-0439-387-04
		5	PG 13,5	09-0449-87-05
			M20x1,5	09-0449-387-05

¹⁾ Flanschstecker von Serie 713 / Sockets from series 713.

Sensor Steckverbinder Serie 763 (M12x1) Sensor connectors series 763 (M12x1)		Flanschdosen Female sockets			
Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.		
Flanschdose mit Litzen, 0,25 mm ² Female socket with wires, 0,25 mm ² 		4 PG 9	09-3432-00-04		
		4 M16x1,5	09-3432-700-04		
		4 VA-Gehäuse PG 9	09-3432-282-04		
		5 PG 9	09-3442-00-05		
		5 M16x1,5	09-3442-700-05		
		5 VA-Gehäuse PG 9	09-3442-282-05		
		8 PG 9	09-3482-00-08		
		8 M16x1,5	09-3482-700-08		
8 VA-Gehäuse PG 9	09-3482-282-08				
Flanschdose positionierbar, mit Litzen, 0,25 mm ² Female socket, positioning possible, with wires, 0,25 mm ² 		4 PG 9	09-3432-22-04		
		4 M16x1,5	09-3432-722-04		
		5 PG 9	09-3442-22-05		
		5 M16x1,5	09-3442-722-05		
		8 PG 9	09-3482-22-08		
		8 M16x1,5	09-3482-722-08		
		Flanschdose, von vorn verschraubbar, mit Litzen Female socket, front fastened, with wires 		4	09-3432-87-04
				5	09-3442-87-05
8	09-3482-87-08				
Flanschdose 1) Female socket 1) 		4	09-3448-00-04		
		5	09-3458-00-05		
Flanschdose, tauchlöten Female socket, dip solder 		4	09-3432-88-04		
		5	09-3442-88-05		
Flanschdose, von vorn verschraubbar, tauchlöten, 6 mm Kontaktlänge Female socket, front fastened, dip solder, 6 mm contact length 		4	09-3432-90-04		
		5	09-3442-90-05		
		8	09-3482-275-08		
Flanschdose, von vorn verschraubbar, tauchlöten, 12 mm Kontaktlänge Female socket, front fastened, dip solder, 12 mm contact length 		4	09-3432-92-04		
		5	09-3442-92-05		

1) Schutzart ohne Dichtung IP 40, mit Dichtung IP 67, siehe Seite 763-17. / Degree of protection IP 40, with sealing IP 67, see page 763-17.

Ü
TI

Sensor Steckverbinder Serie 763 (M12x1) Sensor connectors series 763 (M12x1)

Einbaudosen Female receptacles

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R

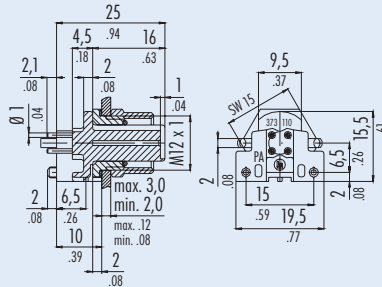
Bezeichnung — Abbildung
Description — Figure

Maßzeichnung
Drawing

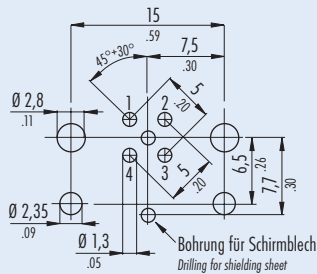
Polzahl
Contacts

Bestell-Nr.
Ordering-No.

Einbaudose für Leiterplattenmontage,
gerade
Female receptacle for PCB assembly,
straight



Ansicht Bestückungsseite
View of mating side



Leiterplattendicke: 1,6 mm
Thickness of PCB: 1,6 mm (.08)
4-pol. ohne Kontakt 5
4-pole without contact 5



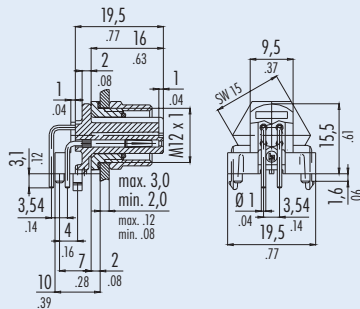
99-3432-200-04

99-3432-458-04
mit Schirmblech
with shielding sheet

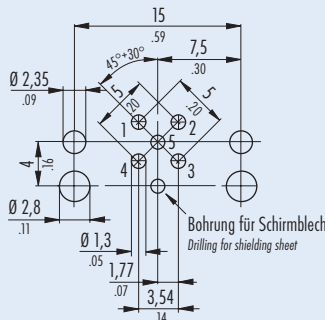
99-3442-200-05

99-3442-458-05
mit Schirmblech
with shielding sheet

Einbaudose für Leiterplattenmontage,
gewinkelt
Female receptacle for PCB assembly,
angled



Ansicht Bestückungsseite
View of mating side



Leiterplattendicke: 1,6 mm
Thickness of PCB: 1,6 mm (.08)
4-pol. ohne Kontakt 5
4-pole without contact 5



99-3432-202-04

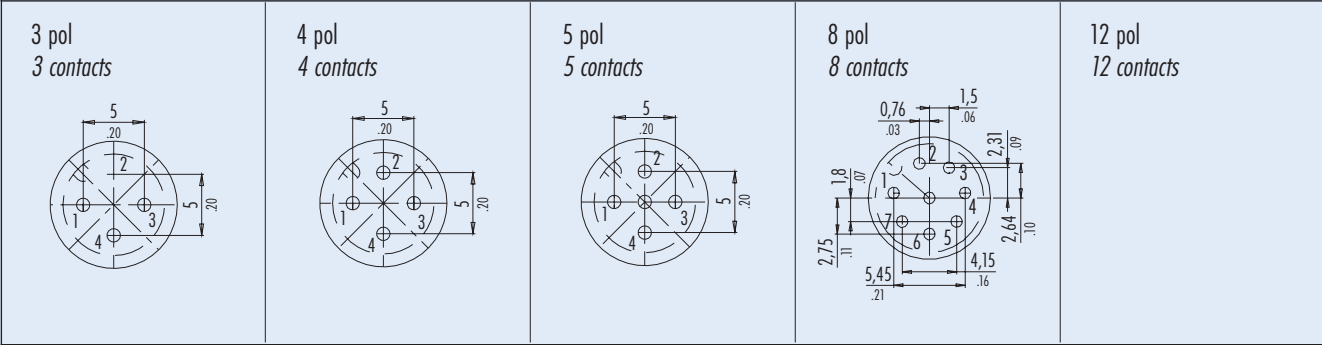
99-3432-601-04
mit Schirmblech
with shielding sheet

99-3442-202-05

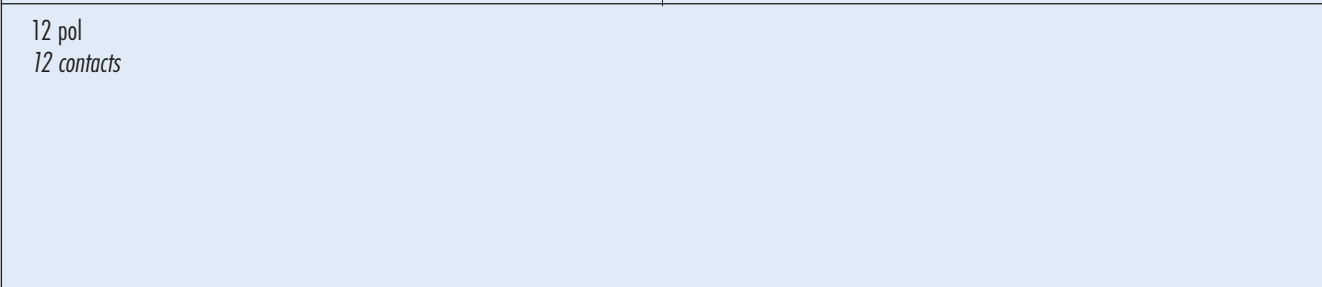
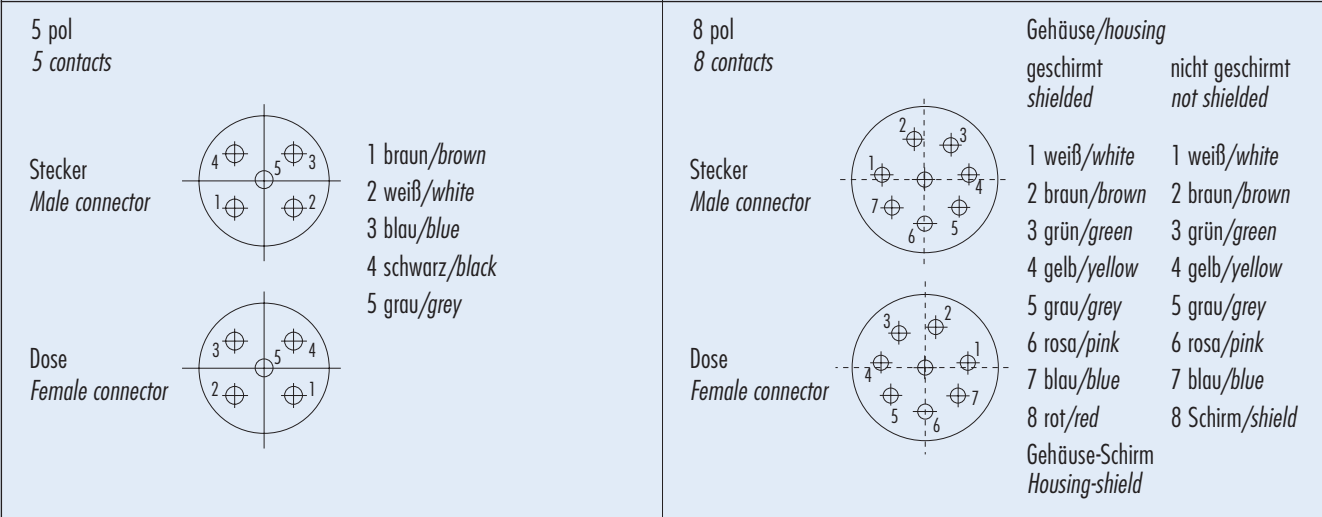
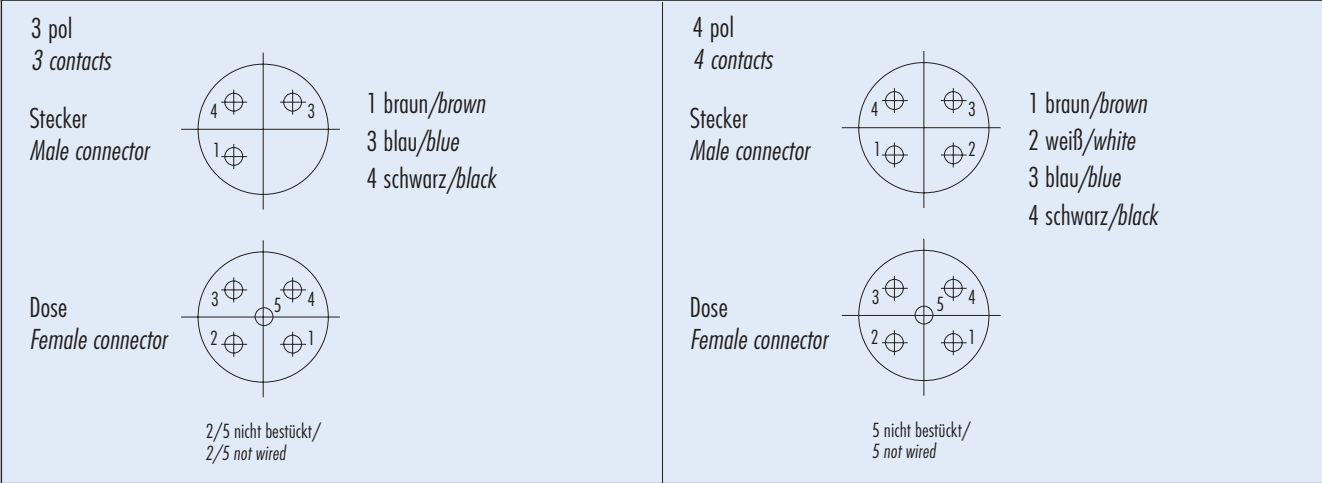
99-3442-601-05
mit Schirmblech
with shielding sheet

Sensor Steckverbinder Serie 763 (M12x1) Sensor connectors series 763 (M12x1)	Polbilder Contact arrangements
---	---

Polbilder mit Sicht auf Lötanschlussseite der Stifteinsätze
 Contact arrangements with view on solder termination side of male inserts



Kontaktbelegung nach DIN EN 60947-5-2
 Wiring diagram according to DIN EN 60947-5-2




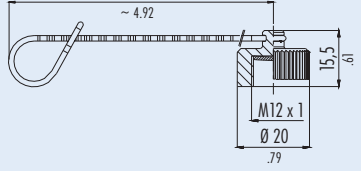

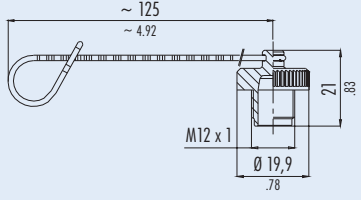

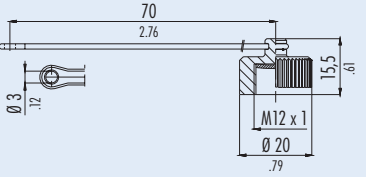

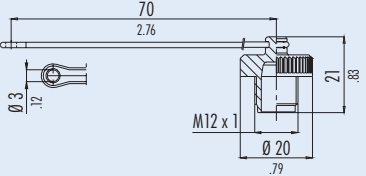

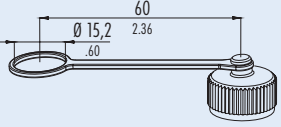

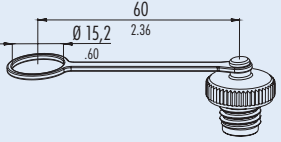
- Ü
- TI
- 620
- 702
- 709
- 710
- 711
- 712
- 719
- 423
- 425
- 440
- 581
- 678
- 680
- 682
- 720
- 723
- 623
- 690
- 691
- 692
- 693
- 694
- 707
- 713
- 718
- 733
- 763
- 765
- 768
- 714
- 715
- 766
- 815
- 820
- 825
- 876
- 772
- 775
- A
- B
- C
- R

Ü
TI

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C

R

Sensor Steckverbinder Serie 763 (M12x1) Sensor connectors series 763 (M12x1)		Technische Daten Specifications					
Technische Daten Standard Kabel Specification of standard cable							
		3 x 0,34 mm ²		4 x 0,34 mm ²		5 x 0,25 mm ²	
Material Mantel	<i>Material jacket</i>	PVC	PUR	PVC	PUR	PVC	PUR
Isolation Litze	<i>Insulation wire</i>	PVC					
Litzenaufbau (mm)	<i>Design of wire (inch)</i>	7x0,25/.01	42x0,1/.004	7x0,25/.01	42x0,1/.004	14x0,16/.006	32x0,1/.004
Kabelmantel (mm)	<i>Cabel jacket (inch)</i>	4,5±0,2 / .18		5±0,2 / .20			
Leiterwiderstand	<i>Resistance of wire</i>	58 Ω/Km	55 Ω/Km	79,9 Ω/Km	55 Ω/Km	79,9 Ω/Km	55 Ω/Km
Temperaturbereich (Kabel bewegt)	<i>Temperature range (cabel in move)</i>	- 5 °C (+ 23°F) / + 70 °C (+ 158 °F)					
Temperaturbereich (Kabel fest)	<i>Temperature range (cabel not in move)</i>	- 25 °C (- 13 °F) / + 70 °C (+ 158°F)					
Biegeradius (Kabel bewegt)	<i>Bending radius (cabel in move)</i>	—	45mm/.77inch	—	50mm/.97inch	—	50mm/.97inch
Biegeradius (Kabel fest)	<i>Bending radius (cabel not in move)</i>	—	22mm/.87inch	—	25mm/.98inch	—	25mm/.98inch
Technische Daten geschirmtes Kabel Specification of shielded cable							
		3 x 0,34 mm ²		4 x 0,34 mm ²		5 x 0,25 mm ²	
Material Mantel	<i>Material jacket</i>	PVC	PUR	PVC	PUR	PVC	PUR
Isolation Litze	<i>Insulation wire</i>	PVC					
Litzenaufbau (mm)	<i>Design of wire (inch)</i>	7 x 0,25 / .01		14x0,16/.006		7 x 0,25/.01	
Kabelmantel (mm)	<i>Cabel jacket (inch)</i>	5±0,2 / .20				6±0,2 / .24	
Leiterwiderstand	<i>Resistance of wire</i>	53 Ω/Km		75,5 Ω/Km		53 Ω/Km	
Temperaturbereich (Kabel bewegt)	<i>Temperature range (cabel in move)</i>	- 5 °C (23 °F) / + 70 °C (+ 158 °F)					
Temperaturbereich (Kabel fest)	<i>Temperature range (cabel not in move)</i>	- 25 °C (- 13 °F) / + 70 °C (+ 158 °F)					
Biegeradius (Kabel bewegt)	<i>Bending radius (cabel in move)</i>	50 mm / 2.0 inch				60 mm / 2.4 inch	
Biegeradius (Kabel fest)	<i>Bending radius (cabel not in move)</i>	25 mm / 1.0 inch				30 mm / 1.2 inch	
Bedeckung Schirmgeflecht	<i>Cover screen grid</i>	80 %	90 %	80 %	90 %	90 %	85 %
Technische Daten UL-gelistete Kabel Specification of UL-listed cable							
		4 x 0,34 mm ²				5 x 0,25 mm ²	
Material Mantel	<i>Material jacket</i>	PUR					
Isolation Litze	<i>Insulation wire</i>	SR - PVC					
Litzenaufbau (mm)	<i>Design of wire (inch)</i>	32 x 0,1 / .004				42 x 0,1 / .004	
Kabelmantel (mm)	<i>Cabel jacket (inch)</i>	4,9±0,1 / .19				5,1±0,1 / .20	
UL - Style	<i>UL - style</i>	20549 / 1061 (80°, 300 V)					

Sensor Steckverbinder Serie 763 (M12x1) Sensor connectors series 763 (M12x1)		Zubehör Accessories	
Bezeichnung Description	Abbildung Figure	Maßzeichnung Drawing	Bestell-Nr. Ordering-No.
Schutzkappe für Stecker mit Halteband Protection cap for male connector with strap			08-2424-010-000
Schutzkappe für Dose mit Halteband Protection cap for female connector with strap			08-2425-010-000
Schutzkappe für Flanschstecker Protection cap for male socket			08-2615-000-000
Schutzkappe für Flanschdose Protection cap for female socket			08-2616-000-000
Schutzkappe für Flanschstecker Protection cap for male socket			08-2676-000-000
Schutzkappe für Flanschdose Protection cap for female socket			08-2677-000-000

Ü
TI
620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R

Ü
TI

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R

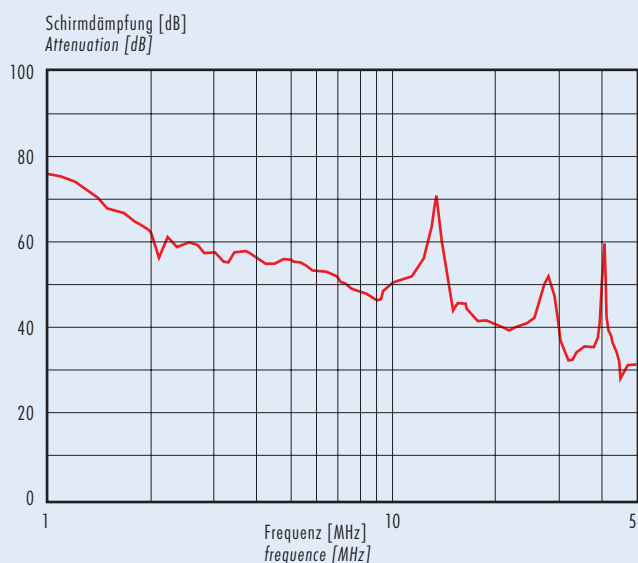
Sensor Steckverbinder Serie 763 (M12x1) <i>Sensor connectors series 763 (M12x1)</i>		Zubehör <i>Accessories</i>		
Bezeichnung <i>Description</i>	Abbildung <i>Figure</i>	Maßzeichnung <i>Drawing</i>	Bestell-Nr. <i>Ordering-No.</i>	
Schutzkappe für Flanschdose <i>Protection cap for sockets</i>			08-1136-000-000	
Dichtung <i>Sealing</i>			16-0959-000	
Sechskantmutter für Befestigungsgewinde <i>Hexagonal nut for fixing thread</i>			A B	
			SW18 PG 9	16-0402-001
			SW21 PG 11	16-0403-001
			SW23 PG 13,5	16-0401-001
			SW19 M16x1,5	16-0916-001
SW24 M20x1,5	16-0917-001			
Schirmblech für Flanschsteckverbinder, von hinten verschraubbar <i>Shielding sheet for sockets, fastened from back side</i>			Gewinde Thread A	
			PG 9 15,3	04-0734-124
M16x1 16,1	04-0735-124			
Hülse gegen versehentliches Trennen bei Steckverbindern unter Last <i>Sleeve against inadvertant unmating of connectors when they are under load</i>			16-0977-000	
Montageschlüssel zur Montage von M12 Verriegelungsring <i>Mounting tool for M12 locking ring</i>			07-0078-000	

Sensor Steckverbinder Serie 763 (M12x1) Sensor connectors series 763 (M12x1)

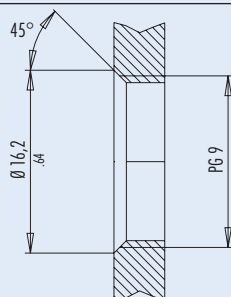
Kennlinie, Montageausschnitt Seite 763-10/-13 Rating, Panel cut out page 763-10/-13

Schirmdämpfungskurve nach DIN 47250-6 für Kabelsteckverbinder, gerade Ausführung (Kabeltyp IEEE 802.3)

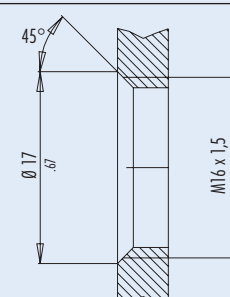
Attenuation curve according to DIN 47250-6 for straight cable connectors (cable version IEEE 802.3)



Mit Gewinde, einschraubbar
With screw, with thread to screw in



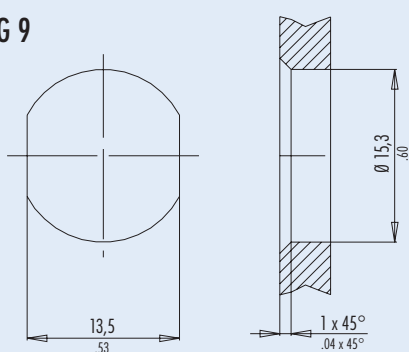
Anziehdrehmoment/Tightening moment nach DIN VDE/according to DIN VDE 0619
Metallgehäuse/Metal housing: 6,25 Nm
Kunststoffgehäuse/Plastic housing: 3,75 Nm



Anziehdrehmoment/Tightening moment nach DIN VDE/according to DIN VDE 0619
Metallgehäuse/Metal housing: 6,25 Nm
Kunststoffgehäuse/Plastic housing: 3,75 Nm

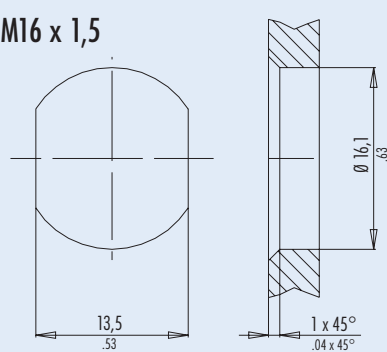
Mit Durchgangsbohrung, von hinten verschraubbar
With bore hole, fastened from back side

PG 9



alternativ/alternativ

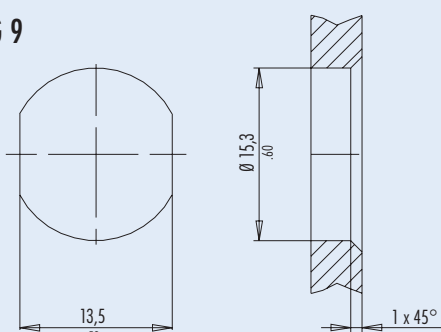
M16 x 1,5



alternativ/alternativ

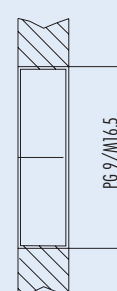
Mit Durchgangsbohrung, von vorn verschraubbar
With bore hole, front fastened

PG 9



alternativ/alternativ

**Positionierbar
Positioning possible**



Ü
TI

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R



Serie 765

Verbindungsleitungen Serie 765 Connecting cables series 765

Kurzinformation Brief information

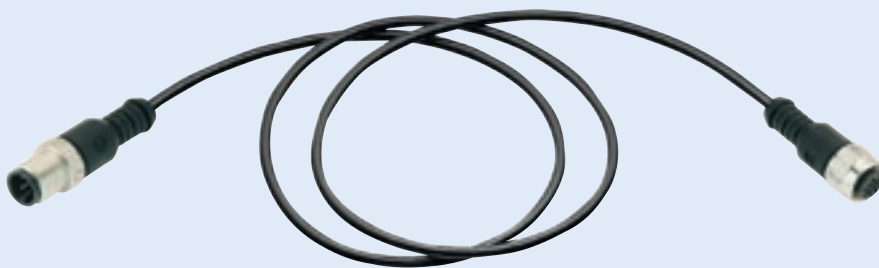
Kabelsteckverbinder

- Verbindungsleitungen der Kabelsteckverbinder von Serie 718 und 763
- „T/Y“ 2-fach Verteiler
- Schutzart IP 65/IP 67/IP 68 ¹⁾
- 1m und 2m Kabellänge (PUR)
- Weitere Kabellängen ab 100 Stück auf Anfrage

Cable Connector

- Connection line cable connectors from series 718 and 763
- “T/Y” 2-way distributors
- Degree of protection IP 65/IP 67/IP 68 ¹⁾
- Cable length 1m and 2m (PUR)
- Further cable length upon request, 100 pieces up

Verbindungsleitung:
Connecting cable:



„T/Y“ Stück - M12/M8:
“T/Y” connector - M12/M8:



„T/Y“ Stück - M12/M12:
“T/Y” connector - M12/M12:



¹⁾ Erläuterung der Schutzarten siehe Seite TI-3 – TI-4. / ¹⁾ Explanation of protection standards see page TI-3 – TI-4.

Verbindungsleitungen Serie 765 Connecting cables series 765		Technische Daten ¹⁾ Specifications ¹⁾						
Allgemeine Kennwerte	General Characteristics	M8 – M8		M8 – M12		M12 – M12		
Polzahl	Number of contacts	3	4	3	4	3	4	5
Verriegelung	Locking system	schnapp, schraub / snap-in, screw						
Anschlussart Kabel	Termination cable	crimpen, am Kabel angespritzt / crimp, moulded-on cable						
Anschlussquerschnitt in mm ²	Wire gauge in mm ²	0,25				0,34	0,25	
Schutzart Gehäuse	Shell protection	IP 65 (schnapp/snap-in)		IP 67 (schraub/screw)		IP 68		
Mechanische Lebensdauer	Mechanical operation	> 50 Steckzyklen / > 50 mating cycles						
Obere Grenztemperatur	Upper temperature	+ 70 °C / + 158 °F						
Untere Grenztemperatur ²⁾	Lower temperature ²⁾	– 5 °C / + 23 °F						
Elektrische Kennwerte		Electrical Characteristics						
Bemessungsspannung ²⁾	Rated voltage ²⁾	60 V			250 V		125 V	
Bemessungs-Stoßspannung	Rated impulse voltage	800 V			2500 V		1500 V	
Verschmutzungsgrad	Pollution degree	3						
Überspannungskategorie	Overvoltage categorie	II						
Isolierstoffgruppe	Material group	II						
Prüfstoßspannung	Test voltage	910 V			2950 V		1750 V	
Bemessungsstrom (40 °C)	Rated current (40 °C)	4 A						
Durchgangswiderstand ¹⁾	Contact resistance ¹⁾	≤ 3 mΩ						
Isolationswiderstand	Insulation resistance	> 10 ¹⁰ Ω						
Werkstoffe		Materials						
Kontaktstift	Pin contact	CuZn (Messing / brass)						
Kontaktbuchse	Socket contact	CuSn (Bronze / bronze)						
Kontaktoberfläche	Contact plating	Au (Gold / gold)						
Steckerkörper	Male insert	PUR / PA (UL 94 HB)						
Buchsenkörper	Female insert	PUR / PA (UL 94 HB)						
Gehäuse Kabelstecker	Housing cable connector	PUR						
Gewinding	Ring nut	CuZn (Messing) vernickelt / (brass) nickel plated						

¹⁾ Normen und Prüfbedingungen für diese Angaben siehe Seite TI-16. / ¹⁾ Standards and test parameters for this data see page TI-16.

²⁾ Siehe auch technische Daten für das verwendete Kabel Serie 718-7. / ²⁾ Technical information for the used cable see page 718-7.

Weitere technische Daten entnehmen Sie den Serie 763 (M12) und 718 (M8). / Further specifications see series 763 (M12) and series 718 (M8).

Verbindungsleitungen Serie 765 (M8 - M8) Connecting cables series 765 (M8 - M8)


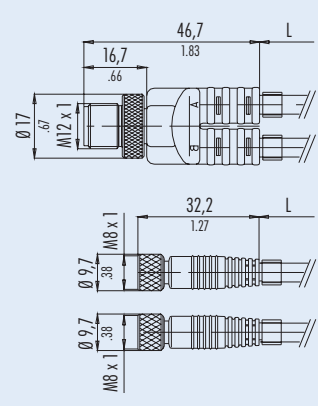

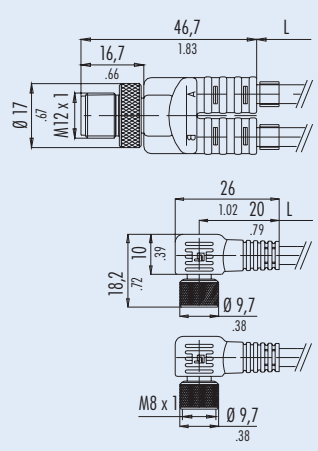

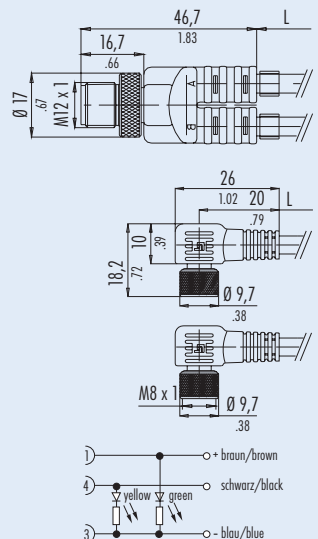
Steckverbinder Connectors

Bezeichnung — Abbildung Description — Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Kabel Cable (mm ²)	Bestell-Nr. Ordering-No.	
				l=1m (1,1 yd)	l=2m (2,2 yd)
Verbindungsleitung Kabelstecker M8x1 — Kabeldose M8x1 <i>Connecting cable</i> <i>Male cable connector M8x1 — female cable connector M8x1</i>		3	3 x 0,25 PUR	79-5032-10-03	79-5032-20-03
		4	4 x 0,25 PUR	79-5033-10-04	79-5033-20-04
Verbindungsleitung Kabelstecker M8x1 — Winkeldose M8x1 <i>Connecting cable</i> <i>Male cable connector M8x1 — female angled connector M8x1</i>		3	3 x 0,25 PUR	79-5050-10-03	79-5050-20-03
		4	4 x 0,25 PUR	79-5037-10-04	79-5037-20-04
Verbindungsleitung Kabelstecker M8x1 — Winkeldose mit LED PNP Schließer M8x1 <i>Connecting cable</i> <i>Male cable connector M8x1 — female angled connector with LED PNP NOC M8x1</i>		3	3 x 0,25 PUR	79-5056-10-03	79-5056-20-03
		3	3 x 0,25 PUR	79-5056-10-03	79-5056-20-03

Verbindungsleitungen Serie 765 (M8 - M8) Connecting cables series 765 (M8 - M8)		Steckverbinder Connectors			
Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Kabel Cable (mm ²)	Bestell-Nr. Ordering-No.	
				l=1m (1,1 yd)	l=2m (2,2 yd)
Verbindungsleitung Kabelstecker M8x1 – Kabeldose Schnapp- version Connecting cable Male cable connector M8x1 – female cable connector snap-in version		3	3 x 0,25 PUR	79-5060-10-03	79-5060-20-03
		4	4 x 0,25 PUR	79-5061-10-04	79-5061-20-04
Verbindungsleitung Kabelstecker M8x1 – Winkeldose Schnapp- version Connecting cable Male cable connector M8x1 – female angled connector snap-in version		3	3 x 0,25 PUR	79-5062-10-03	79-5062-20-03
		4	4 x 0,25 PUR	79-5063-10-04	79-5063-20-04
Verbindungsleitung Kabelstecker M8x1 – Winkeldose Schnapp- version mit LED Connecting cable Male cable connector M8x1 – female angled connector snap-in version with LED		3	3 x 0,25 PUR	79-5064-10-03	79-5064-20-03

Verbindungsleitungen Serie 765 (M8 - M12) Connecting cables series 765 (M8 - M12)

Steckverbinder Connectors

Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Kabel Cable (mm ²)	Bestell-Nr. Ordering-No.	
				l=1m (1,1 yd)	l=2m (2,2 yd)
<p>Verbindungsleitung Duostecker M12x1 – 2 Kabeldosen M8x1 Connecting cable Duo male connector M12x1 – 2 female cable connectors M8x1</p> 		3/4	3 x 0,25 PUR	79-5204-10-04	79-5204-20-04
<p>Verbindungsleitung Duostecker M12x1 – 2 Winkeldosen M8x1 Connecting cable Duo male connector M12x1 – 2 female angled connectors M8x1</p> 		3/4	3 x 0,25 PUR	79-5205-10-04	79-5205-20-04
<p>Verbindungsleitung Duostecker M12x1 – 2 Winkeldosen mit LED PNP Schließer M8x1 Connecting cable Duo male connector M12x1 – 2 female angled connectors with LED PNP NOC M8x1</p> 		3/4	3 x 0,25 PUR	79-5206-10-04	79-5206-20-04

Kontaktbelegung siehe Seite 765-12 / Wiring diagram see page 765-12


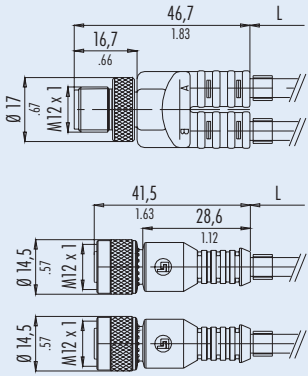

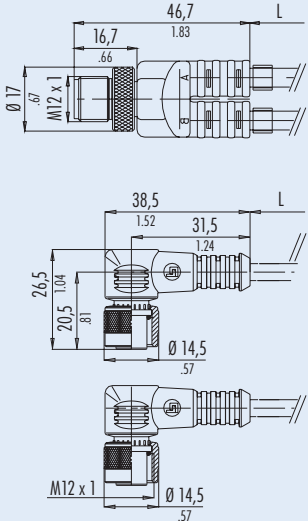

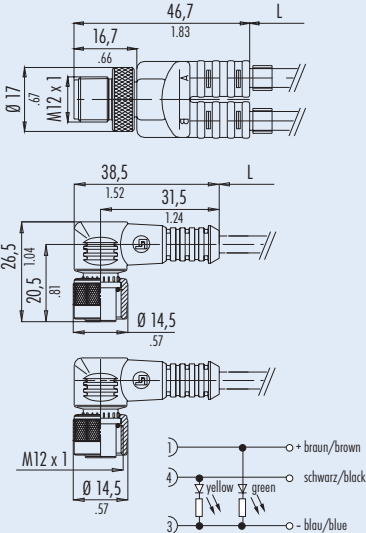
Ü
TI

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R

Verbindungsleitungen Serie 765 (M8 - M12) Connecting cables series 765 (M8 - M12)


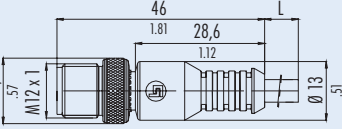

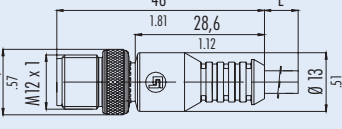
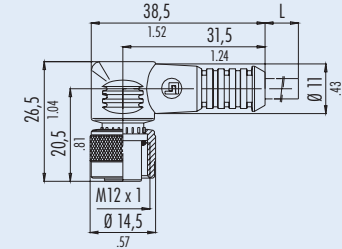

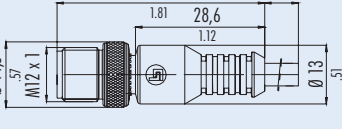
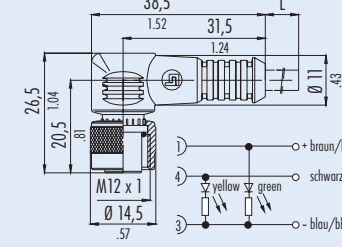
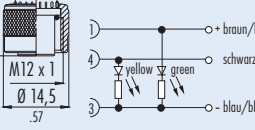

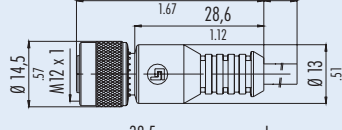
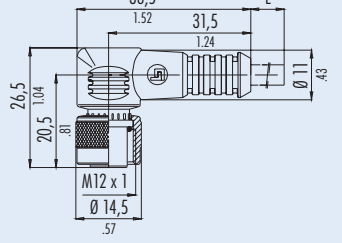
Steckverbinder Connectors

Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Kabel Cable (mm ²)	Bestell-Nr. Ordering-No.	
				l=1m (1,1 yd)	l=2m (2,2 yd)
Verbindungsleitung Kabelstecker M12x1 – Kabeldose M8x1 <i>Connecting cable male cable connector M12x1 – female cable connector M8x1</i>		3	3 x 0,25 PUR	79-5008-10-03	79-5008-20-03
				4	4 x 0,25 PUR
Verbindungsleitung Kabelstecker M8x1 – Kabeldose M12x1 <i>Connecting cable male cable connector M8x1 – female cable connector M12x1</i>		3	3 x 0,25 PUR	79-5072-10-03	79-5072-20-03
				4	4 x 0,25 PUR
Verbindungsleitung Kabelstecker M8x1 – Winkeldose M12x1 <i>Connecting cable male cable connector M8x1 – female angled connector M12x1</i>		3	3 x 0,25 PUR	79-5076-10-03	79-5076-20-03
				4	4 x 0,25 PUR
Verbindungsleitung Kabelstecker M8x1 – Winkeldose M12x1 mit LED PNP Schließer <i>Connecting cable male cable connector M8x1 – female angled connector with LED PNP NOC M12x1</i>		3	3 x 0,25 PUR	79-5104-10-03	79-5104-20-03
				4	4 x 0,25 PUR

Verbindungsleitungen Serie 765 (M12 - M12) Connecting cables series 765 (M12 - M12)		Steckverbinder Connectors			
Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Kabel Cable (mm ²)	Bestell-Nr. Ordering-No.	
				l=1m (1,1 yd)	l=2m (2,2 yd)
Verbindungsleitung Duostecker M12x1 – 2 Kabel Dosen M12x1 Connecting cable Duo male connector M12x1 – 2 female cable connectors M12x1 		3/4	3 x 0,34 PUR	79-5200-10-04	79-5200-20-04
Verbindungsleitung Duostecker M12x1 – 2 Winkeldosen M12x1 Connecting cable Duo male connector M12x1 – 2 female angled connectors M12x1 		3/4	3 x 0,34 PUR	79-5201-10-04	79-5201-20-04
Verbindungsleitung Duostecker M12x1 – 2 Winkeldosen mit LED PNP Schließer M12x1 Connecting cable Duo male connector M12x1 – 2 female angled connectors with LED PNP NOC M12x1 		3/4	3 x 0,34 PUR	79-5202-10-04	79-5202-20-04


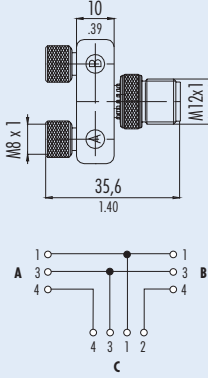

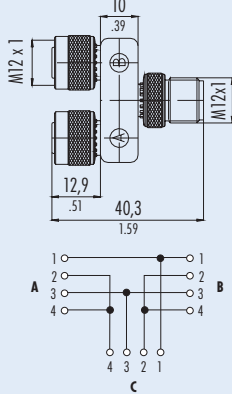

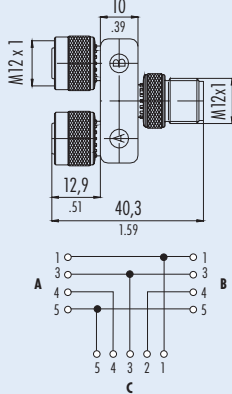

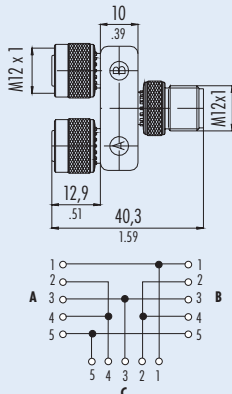
Verbindungsleitungen Serie 765 (M12 - M12) Connecting cables series 765 (M12 - M12)

Steckverbinder Connectors

Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Kabel Cable (mm ²)	Bestell-Nr. Ordering-No.	
				l=1m (1,1 yd)	l=2m (2,2 yd)
Verbindungsleitung Kabelstecker M12x1 – Kabeldose M12x1 <i>Connecting cable male cable connector M12x1 – female cable connector M12x1</i> 		3	3 x 0,34 PUR	79-5000-10-04	79-5000-20-04
		4	4 x 0,34 PUR	79-5001-10-04	79-5001-20-04
		5	5 x 0,25 PUR	79-5002-10-05	79-5002-20-05
Verbindungsleitung Kabelstecker M12x1 – Winkeldose M12x1 <i>Connecting cable male cable connector M12x1 – female angled connector M12x1</i> 	 	3	3 x 0,34 PUR	79-5027-10-04	79-5027-20-04
		4	4 x 0,34 PUR	79-5028-10-04	79-5028-20-04
		5	5 x 0,25 PUR	79-5029-10-05	79-5029-20-05
Verbindungsleitung Kabelstecker M12x1 – Winkeldose mit LED PNP Schließer M12x1 <i>Connecting cable male cable connector M12x1 – female angled connector with LED PNP NOC M12x1</i> 	  	3	3 x 0,34 PUR	79-5003-10-04	79-5003-20-04
		4	4 x 0,34 PUR	79-5004-10-04	79-5004-20-04
Verbindungsleitung Kabeldose M12x1 – Winkeldose M12x1 <i>Connecting cable female cable connector M12x1 – female angled connector M12x1</i> 	 	3	3 x 0,34 PUR	79-5012-10-04	79-5012-20-04
		4	4 x 0,34 PUR	79-5022-10-04	79-5022-20-04

Ü
TI

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R

Aktor-Sensor Duverteiler Serie 765 Actor-sensor twin distributor series 765		Steckverbinder Connectors	
Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
Aktor-Sensor Zweifachverteiler M12 Stift – 2x M8 Buchse Actor-sensor twin distributor M12 male – 2x M8 female 		3/4	79-5204-00-04
Aktor-Sensor Zweifachverteiler M12 Stift – 2x M12 Buchse Actor-sensor twin distributor M12 male – 2x M12 female 		4/4	79-5200-00-04
Aktor-Sensor Zweifachverteiler M12 Stift – 2x M12 Buchse Actor-sensor twin distributor M12 male – 2x M12 female 		4/5	79-5207-00-05
Aktor-Sensor Zweifachverteiler M12 Stift – 2x M12 Buchse Actor-sensor twin distributor M12 male – 2x M12 female 		5/5	79-5208-00-05

Ü
TI

Verbindungsleitungen Serie 765 Connecting cables series 765

Kontaktbelegung Duoleitungen Wiring diagram duo connectors

Kontaktbelegung nach DIN EN 60947-5-2
Wiring diagram according to DIN EN 60947-5-2

Farbkodierung Colour coding	Aktor - Sensor - Zweifachverteiler Actor - sensor - duo connector	Kabel A Cabel A	Kabel B Cabel B
	1 braun/brown 3 blau/blue 4 schwarz/black 2 weiß/white	1 braun/brown 3 blau/blue 4 schwarz/black	1 braun/brown 3 blau/blue 2 schwarz/black

- 620
- 702
- 709
- 710
- 711
- 712
- 719
- 423
- 425
- 440
- 581
- 678
- 680
- 682
- 720
- 723
- 623
- 690
- 691
- 692
- 693
- 694
- 707
- 713
- 718
- 733
- 763
- 765**
- 768
- 714
- 715
- 766
- 815
- 820
- 825
- 876
- 772
- 775
- A
- B
- C



Serie 768

Sensor Steckverbinder Serie 768 (M8x1) Sensor connectors series 768 (M8x1)

Kurzinformation Brief information

Kabelsteckverbinder nicht schirmbar

- Konfektionierbar
- Gewindeverriegelung M8x1
- Schutzart IP 67¹⁾
- Löt- und Schraubanschluss
- Kompatibel zur Serie 718

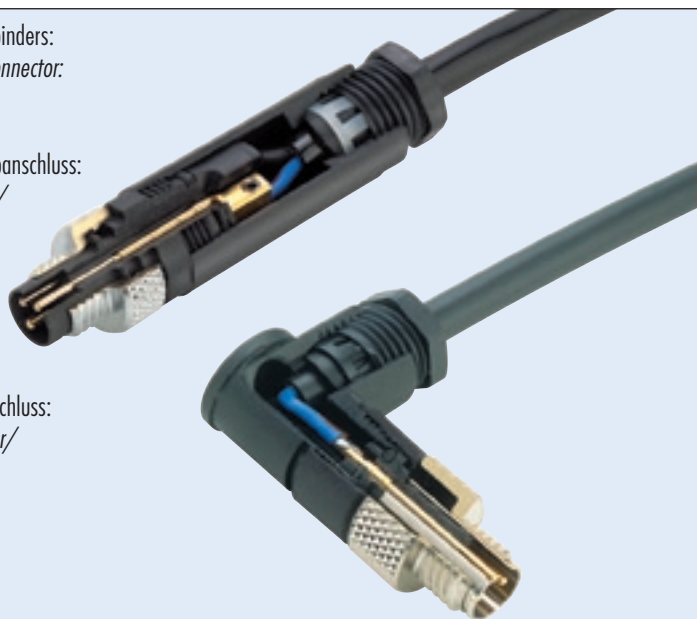
Cable Connector not shielded

- Assembly possible
- Thread locking M8x1
- Degree of protection IP 67¹⁾
- Screw- and solder termination
- Compatible with connectors series 718

Aufbau des Steckverbinders:
Construction of the connector:

Kabelstecker/Schraubanschluss:
Male cable connector/
screw termination:

Winkelstecker/Lötanschluss:
Male angled connector/
solder termination:



Kabelsteckverbinder schirmbar

- Konfektionierbar
- Gewindeverriegelung M8x1
- Schutzart IP 67¹⁾
- Lötanschluss
- Kompatibel zu Steckverbindern Serie 718

Cable Connector shielded

- Assembly possible
- Thread locking M8x1
- Degree of protection IP 67¹⁾
- Solder termination
- Compatible with connectors series 718

Kabelstecker:
Male cable connector:

Kabeldose:
Female cable connector:



Flanschsteckverbinder

- Gewindeverriegelung M8x1 und Schnappverriegelung
- Front- und Rückwandmontage
- Löten/tauchlöten/Litzen
- Kompatibel zu Steckverbindern Serie 718

Chassis Sockets

- Thread locking M8x1 and snap-in locking
- Front fastened and fastened from back side
- Solder/dip solder/wires
- Compatible with connectors series 718

Flanschstecker:
Male socket:



¹⁾ Erläuterung der Schutzarten siehe Seite TI-3 – TI-4. / ¹⁾ Explanation of protection standards see page TI-3 – TI-4.

Sensor Steckverbinder Serie 768 (M8x1) Sensor connectors series 768 (M8x1)		Technische Daten ¹⁾ Specifications ¹⁾	
Allgemeine Kennwerte		General Characteristics	
Polzahl	Number of contacts	3	4
Verriegelung	Locking system	schraub M8x1 / screw M8x1	
Anschlussart	Termination	schrauben, löten, tauchlöten, Litzen / screw, solder, dip solder, wires	
Anschlussquerschnitt in mm ²	Wire gauge in mm ²	0,14 - 0,5 (schrauben / screw), 0,25 (löten / solder)	
Kabeldurchlass in mm	Cable outlet in mm	3,5 - 5	
Anschlussquerschnitt in AWG	Wire gauge in AWG	26 - 20 (schrauben / screw), 24 (löten / solder)	
Schutzart Gehäuse	Shell protection	IP 67	
Mechanische Lebensdauer	Mechanical operation	> 50 Steckzyklen / > 50 mating cycles	
Obere Grenztemperatur	Upper temperature	+ 85 °C (+ 185 °F)	
Untere Grenztemperatur	Lower temperature	- 40 °C (- 40 °F)	
Elektrische Kennwerte		Electrical Characteristics	
Bemessungsspannung	Rated voltage	60 V	
Bemessungsstoßspannung	Rated impulse voltage	800 V	
Verschmutzungsgrad	Pollution degree	3	
Überspannungskategorie	Overvoltage categorie	II	
Isolierstoffgruppe	Material group	III	
Prüfstoßspannung	Test voltage	910 V	
Bemessungsstrom (40 °C)	Rated current (40 °C)	4 A	
Durchgangswiderstand	Contact resistance	≤ 3 mΩ	
Isolationswiderstand	Insulation resistance	> 10 ¹⁰ Ω	
Werkstoffe		Materials	
Kontaktstift	Pin contact	CuZn (Messing / brass)	
Kontaktbuchse	Socket contact	CuSn (Bronze / bronze)	
Kontaktoberfläche	Contact plating	Au (Gold / gold)	
Steckerkörper	Male insert	PUR / PA 66 (UL 94 HB)	
Buchsenkörper	Female insert	PUR / PA 66 (UL 94 V-2)	
Gehäuse Kabelstecker	Housing cable connector	PBT (UL 94 V-0)	
Flanschgehäuse	Socket	CuZn (Messing) vernickelt / (brass) nickel-plated	
Gewinding	Ring nut	CuZn (Messing) vernickelt / (brass) nickel-plated	

¹⁾ Normen und Prüfbedingungen für diese Angaben siehe Seite TI-16. / ¹⁾ Standards and test parameters for this data see page TI-16.


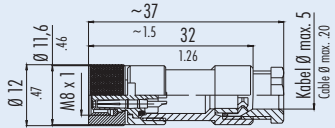

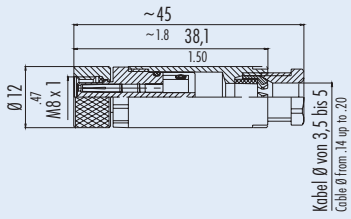

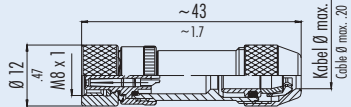

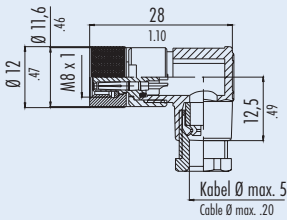
Ü
TI

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R

Sensor Steckverbinder Serie 768 (M8x1) Sensor connectors series 768 (M8x1)

Kabelsteckverbinder Cable connectors

Bezeichnung — Abbildung Description — Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
Kabelstecker, löten Male cable connector, solder	<p>~45 ~1.8 39 1.54 Kabel Ø max. 5 Cable Ø max. .20</p>	3	99-3379-00-03
		4	99-3383-00-04
Kabelstecker, schrauben Male cable connector, screw	<p>~50 42,7 ~2.0 1.67 Kabel Ø 3,5 - 5 mm Cable Ø 3.5 - 5 mm (.14 - .20 inch)</p>	3	99-3379-100-03
		4	99-3383-100-04
Kabelstecker, Kombianschluss, schnapp M8 x 1, schrauben Male cable connector, combi version, snap-in M8 x 1, screw	<p>~45 ~1.77 37,4 1.48 Kabel Ø 3,5 - 5 mm Cable Ø 3.5 - 5 mm (.14 - .20 inch)</p>	3	99-3371-00-03
		4	99-3373-00-04
Kabelstecker, schirmbar, löten Male cable connector, shieldable, solder	<p>~50 ~2.0 Kabel Ø max. 5 Cable Ø max. .20</p>	3	99-3361-00-03
		4	99-3363-00-04
Winkelstecker, löten Male angled connector, solder	<p>34,6 1.36 12,5 4,9 Kabel Ø max. 5 Cable Ø max. .20</p>	3	99-3385-00-03
		4	99-3387-00-04

Sensor Steckverbinder Serie 768 (M8x1) <i>Sensor connectors series 768 (M8x1)</i>		Kabelsteckverbinder <i>Cable connectors</i>	
Bezeichnung – Abbildung <i>Description – Figure</i>	Maßzeichnung <i>Drawing</i>	Polzahl <i>Contacts</i>	Bestell-Nr. <i>Ordering-No.</i>
Kabeldose, löten <i>Female cable connector, solder</i> 		3	99-3400-00-03
		4	99-3376-00-04
Kabeldose, schrauben <i>Female cable connector, screw</i> 		3	99-3400-100-03
		4	99-3376-100-04
Kabeldose, schirmbar, löten <i>Female cable connector, shieldable, solder</i> 		3	99-3360-00-03
		4	99-3362-00-04
Winkeldose, löten <i>Female angled connector, solder</i> 		3	99-3402-00-03
		4	99-3378-00-04


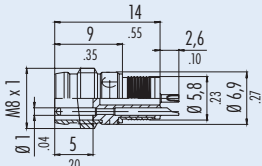

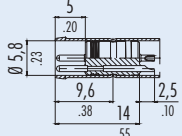

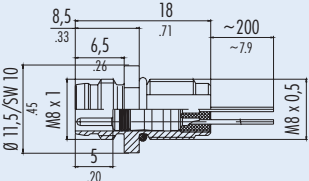

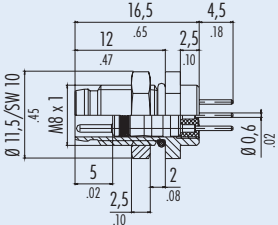
- Ü
- TI
- 620
- 702
- 709
- 710
- 711
- 712
- 719
- 423
- 425
- 440
- 581
- 678
- 680
- 682
- 720
- 723
- 623
- 690
- 691
- 692
- 693
- 694
- 707
- 713
- 718
- 733
- 763
- 765
- 768
- 714
- 715
- 766
- 815
- 820
- 825
- 876
- 772
- 775
- A
- B
- C
- R


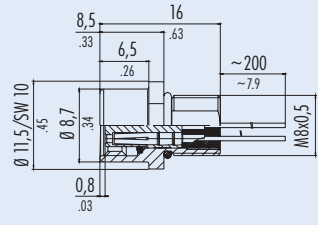

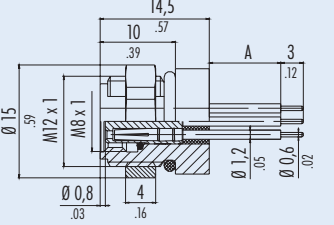

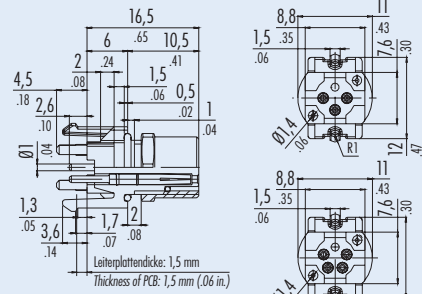

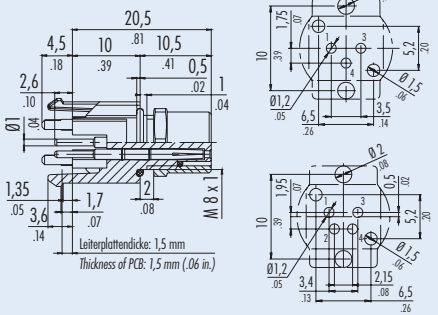

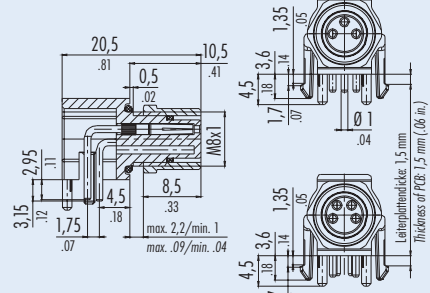
Ü
TI

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R

Sensor Steckverbinder Serie 768 (M8x1) Sensor connectors series 768 (M8x1)

Steckverbinder Connectors

Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
Einbaustecker, Kombiversion <i>Male receptacle, combi version</i> 		3	09-3413-00-03
		3 +LED rot/ <i>red</i>	09-3413-40-03
		3 +LED gelb/ <i>yellow</i>	09-3413-41-03
		4	09-3415-00-04
		4 +LED rot/ <i>red</i>	09-3415-40-04
		4 +LED rot/ <i>red</i>	09-3415-41-04
Einbaustecker in M8-er Rohr <i>Male receptacle for M8 tube</i> 		3	09-3411-70-03
		4	09-3389-70-04
Flanschstecker mit Litzen, 0,25 mm ² <i>Male socket with wires, 0,25 mm²</i> 		3	09-3403-00-03
		4	09-3391-00-04
Flanschstecker, Frontmontage, tauchlöten <i>Male socket, front fastened, dip solder</i> 		3	09-3403-81-03
		4	09-3391-81-04

Sensor Steckverbinder Serie 768 (M8x1) Sensor connectors series 768 (M8x1)		Steckverbinder Connectors		
Bezeichnung – Abbildung Description – Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.	
Flanschdose mit Litzen, 0,25 mm ² Female socket with wires, 0,25 mm ² 		3	09-3412-00-03	
		4	09-3390-00-04	
Flanschdose, Frontmontage, tauchlöten Female socket, front fastened, dip solder 		3	A/mm (in.)	
			9,5 (.37)	09-3412-80-03
			4,7 (.19)	09-3412-187-03
		4	A/mm (in.)	
			9,5 (.37)	09-3390-80-04
			4,7 (.19)	09-3390-187-04
Flanschdose gerade, 6 mm Female socket straight, 6 mm 		3	99-3412-281-03	
		4	99-3390-281-04	
Flanschdose gerade, 10 mm Female socket straight, 10 mm 		3	99-3412-280-03	
		4	99-3390-280-04	
Flanschdose gewinkelt Female socket angled 		3	99-3412-282-03	
		4	99-3390-282-04	

Ü
 TI
 620
 702
 709
 710
 711
 712
 719
 423
 425
 440
 581
 678
 680
 682
 720
 723
 623
 690
 691
 692
 693
 694
 707
 713
 718
 733
 763
 765
 768
 714
 715
 766
 815
 820
 825
 876
 772
 775
 A
 B
 C
 R

Ü
TI

Sensor Steckverbinder Serie 768 (M8x1) Sensor connectors series 768 (M8x1)

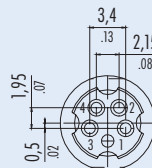
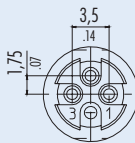
Polbilder Contact arrangements

Polbilder mit Sicht auf Lötanschlusseite der Stifteinsätze
Contact arrangements with view on solder termination side of male inserts

Kabelstecker, löten
Cable connector, solder

3 pol
3 contacts

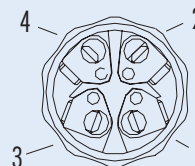
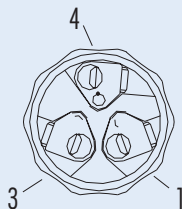
4 pol
4 contacts



Kabelstecker, schrauben
Cable connector, screw

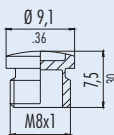
3 pol
3 contacts

4 pol
4 contacts



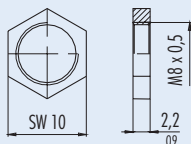
Zubehör
Accessories

Schutzkappe für Dosen
Protection cap for female connectors



08-2441-000-000

Befestigungsmutter M8x0,5
Hexagonal nut M8x0,5



01-0769-001

620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768

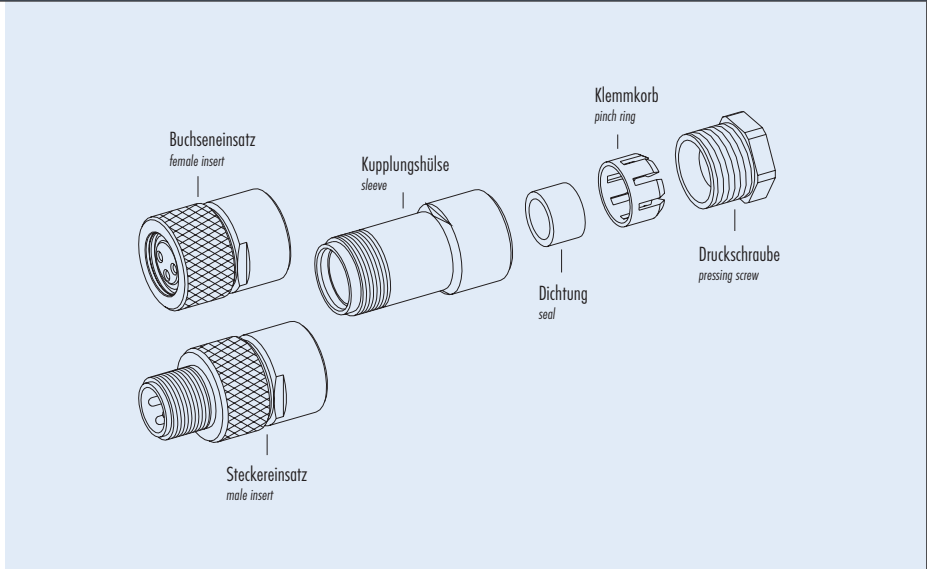
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R

Sensor Steckverbinder Serie 768 (M8x1)
Sensor connectors series 768 (M8x1)

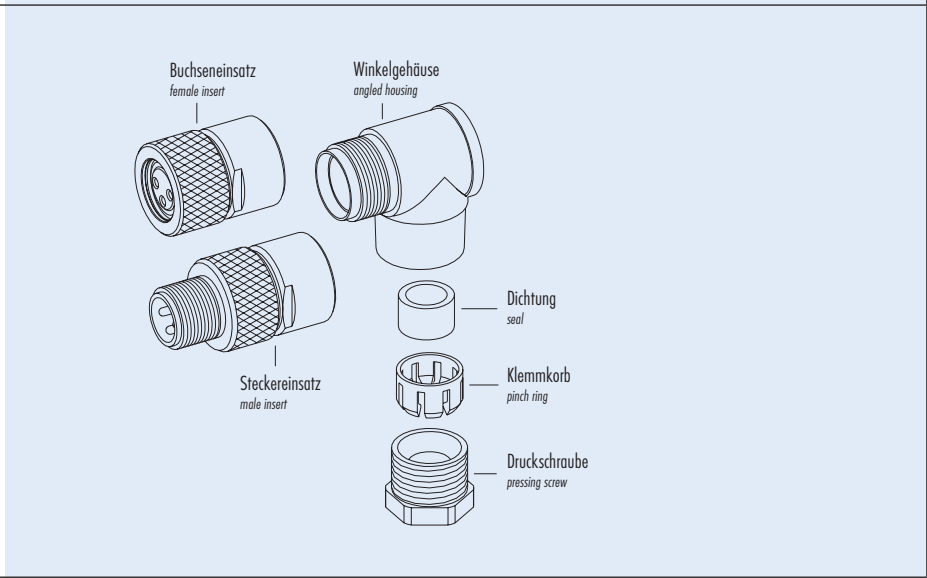
Einzelteildarstellung
Component part drawing

Einzelteildarstellung
 Component part drawing

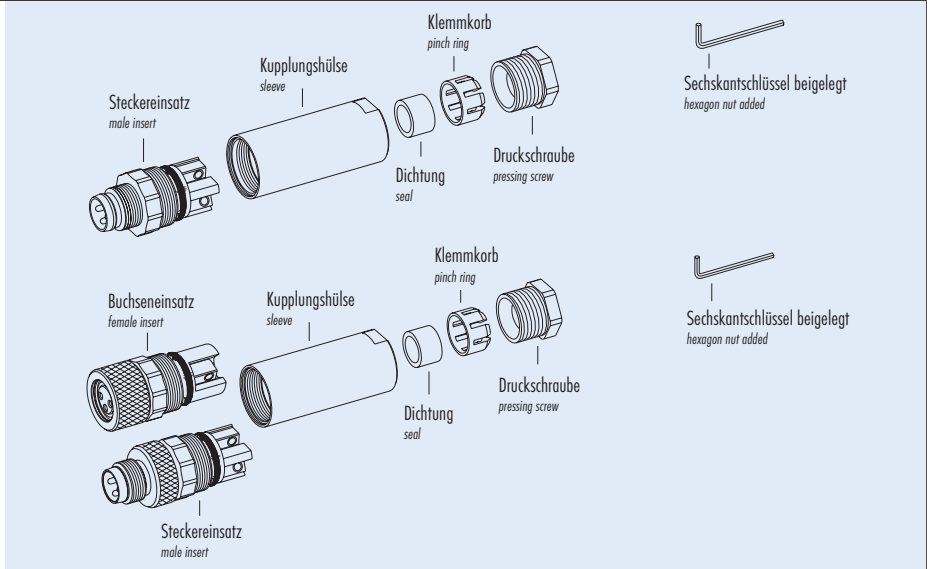
Kabelsteckverbinder, löten
 Cable connector, solder



Winkelsteckverbinder, löten
 Angled connector, solder



Kabelsteckverbinder, schrauben
 Cable connector, screw



- Ü
- TI
- 620
- 702
- 709
- 710
- 711
- 712
- 719
- 423
- 425
- 440
- 581
- 678
- 680
- 682
- 720
- 723
- 623
- 690
- 691
- 692
- 693
- 694
- 707
- 713
- 718
- 733
- 763
- 765
- 768
- 714
- 715
- 766
- 815
- 820
- 825
- 876
- 772
- 775
- A
- B
- C
- R

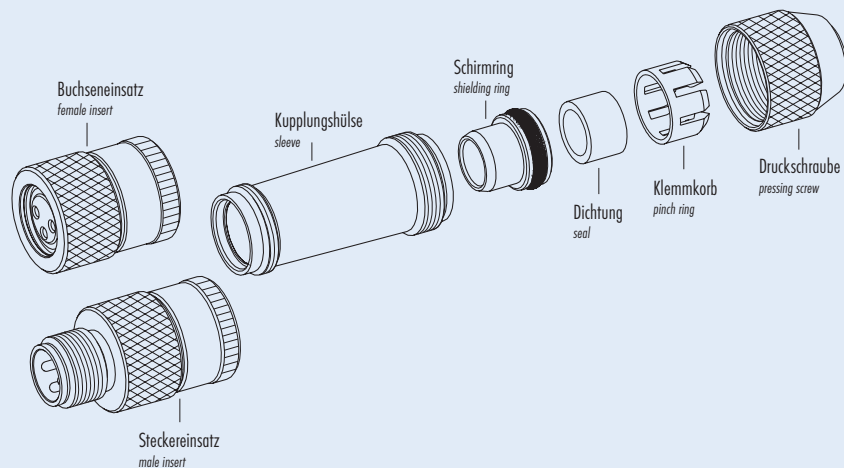
Ü
TI

Sensor Steckverbinder Serie 768 (M8x1) Sensor connectors series 768 (M8x1)

Einzelteildarstellung Component part drawing

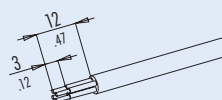
Einzelteildarstellung
Component part drawing

Kabelsteckverbinder, schirmbar, löten
Cable connector, shieldable, solder

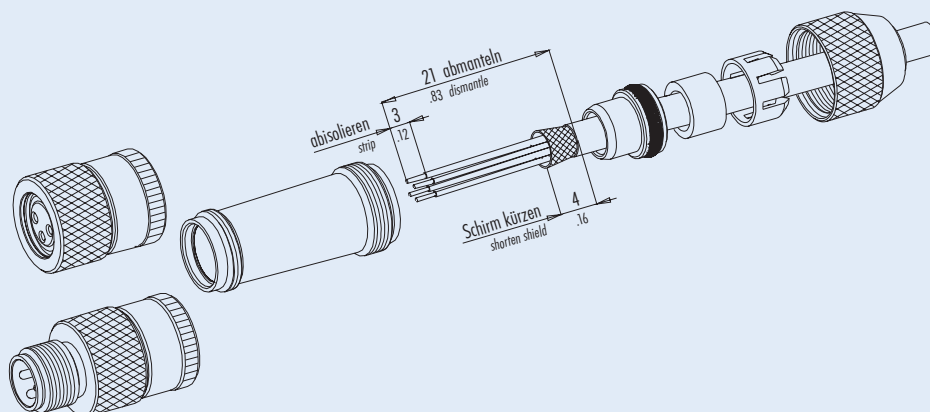


Montageanleitung
Assembly instruction

Kabelsteckverbinder
Cable connector



Kabelsteckverbinder, schirmbar
Cable connector, shieldable

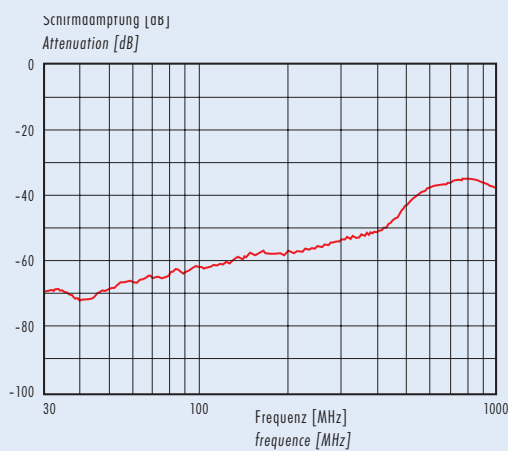


620
702
709
710
711
712
719
423
425
440
581
678
680
682
720
723
623
690
691
692
693
694
707
713
718
733
763
765
768
714
715
766
815
820
825
876
772
775
A
B
C
R

Sensor Steckverbinder Serie 768 (M8x1) Sensor connectors series 768 (M8x1)

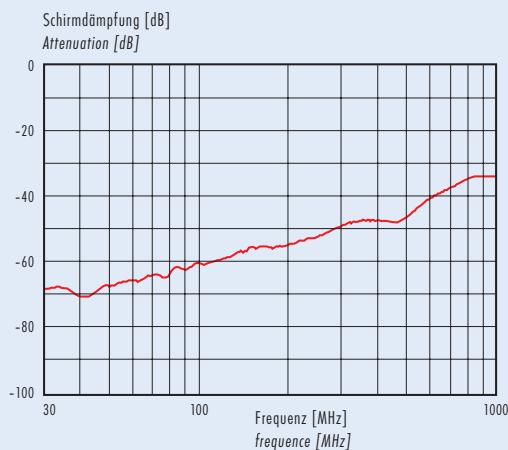
Schirmdämpfungskurve nach DIN 47250-6 für Kabelstecker, gerade Ausführung, schirmbar (Kabeltyp IEEE 802.3)

Attenuation curve according to DIN 47250-6 for straight male cable connectors, shieldable (cable version IEEE 802.3)



Schirmdämpfungskurve nach DIN 47250-6 für Kabeldose, gerade Ausführung (Kabeltyp IEEE 802.3)

Attenuation curve according to DIN 47250-6 for straight female cable connectors (cable version IEEE 802.3)



Ü
TI

- 620
- 702
- 709
- 710
- 711
- 712
- 719
- 423
- 425
- 440
- 581
- 678
- 680
- 682
- 720
- 723
- 623
- 690
- 691
- 692
- 693
- 694
- 707
- 713
- 718
- 733
- 763
- 765
- 768
- 714
- 715
- 766
- 815
- 820
- 825
- 876
- 772
- 775
- A
- B
- C

R